

Kaunis Grani

Nro Nr 9/17.9.–14.10.2025 ■ Kauniaisten paikallislehti Lokaltidningen för Grankulla ■ www.kaunisgrani.fi

JAN SNELLMAN

Vanhempien panos tärkeä GrIFK:ssa

Kuvassa käsipalloäidit Carina von Schantz-Fant (vas.), Mervi Savolainen ja Niina Pajari.

Föräldrarnas insats viktig i GrIFK

På bilden handismammorna Carina von Schantz-Fant (t.v), Mervi Savolainen och Niina Pajari.

S. 6-7.



Kauniaisten musiikkijuhlat

Totta ja tarua

Grankulla musikfest

Saga och sanning

24.10.–2.11.2025

Alma Pöysti & Suomalainen kamariorkesteri | Finländska kammarorkestern
Samuli Edelmann, Jukka Perko & Matti Paatelma • Red Nose Company & Avanti
Elina Mustonen: Sinetti • Musiikkitalon kuoro | Musikhusets kör • Ainola-kvartetti | -kvartetten
Soitinakatemit | Instrumentakademier • Huvilasarja | Villaserien



Kauniaisten musiikkijuhlat
Grankulla musikfest

lippu.fi

grankullamusikfest.fi | lippu.fi



Urheilu innostaa koko perhettä

Kun perheessä on lapsia, jotka harrastavat jalkapalloa, käsipalloa, salibandyä tai mitä lajia tahansa, vaaditaan myös vanhemmilta paljon sitoutumista. On kuljetettava peleihin ja turnauksiin, pestävä pelipaitoja ja leivottava mokkapaloja. Paljon työtä, mutta oi, miten hauskaa aikaa elämässä. Tässä lehdessä tapaavat muutamia käsipalloäitejä, jotka kertovat vapaaehtoisuuden tärkeydestä ja ilosta olla mukana lasten harrastuksissa, mutta myös siitä, miten tyhjältä tuntuu, kun juniorivuodet yhtäkkiä ovat ohi.

Kerromme myös, että Kauniaisten urheiluseurat tarjoavat nyt uutta monipuolista harrastustoimintaa alle kouluikäisille Granin Liikuntakoulussa. Koulu aloitti toimintansa syyskuussa. Tavoitteena on tarjota monipuolista liikuntamuotoja ohjatussa ympäristössä. Lapset saavat kauden aikana harjoitella seitsemää eri lajia: jalkapalloa, salibandyä, jääkiekkoa, tennistä, voimistelua, käsipalloa ja alppihihtoa.

Tutustut myös Anthony Hellakoskeen, joka

on ottanut vetovastuun GrIFK:n miesten käsipallojoukkueen päävalmentajana norjalaisen Håkon Nerdrumin jälkeen. Miten uusi valmentaja näkee tulevan kauden?

Ja kun urheilusta puhutaan, mainittakoon myös haastattelumme hiihtäjä Ristomatti Hakolasta, joka sai vihdoinkin (aikataulusyistä viivästyneenä) kaupungin hänelle myöntämän palkintonsa elokuun lopussa. Hänet palkittiin 4 000 eurolla ja lisäksi puulla kannustuksena ja kiitoksena hänen saavutuksistaan. Hakola on asunut kaupungissa noin viisi vuotta, viihtyy erinomaisesti ja rakentaa parhaillaan taloa puolisonsa kanssa Graniin.

”Tiesitkö?”-sarjassa Clara Palmgren kertoo tällä kertaa erikoisesta vieraasta Kauniaisissa. Tiesittekö, että astronautti Juri Gagarin (1934–1968) on käynyt kaupungissa? Selitys on oikeastaan yksinkertainen, mutta tarina tuli yllätyksenä, Clara kirjoittaa artikkelissaan.

Toivotamme kaikille lukijoille mukavaa syksyä!

Idrotten engagerar hela familjen

När man har barn som spelar fotboll, handboll, innebandy eller vad det nu kan vara så krävs också en hel del engagemang från föräldrarnas sida. Det ska skjutas till matcher och turneringar, det ska tvättas spelskjortor och det ska bakas mockarutor. Mycket jobb, men oj vilken rolig tid i livet. I tidningen får du möta några handbollsmammor som berättar om tjustringen kring det viktiga frivilligarbetet och att vara engagerad i barnens hobby, men också om hur tomt det känns när junioråren plötsligt är över.

Vi berättar också om att idrottsföreningarna i Grankulla nu erbjuder en ny typ av mångsidig hobbyverksamhet för barn under skolåldern i Granis Sportskola. Sportskolan startade sin verksamhet i september. Syftet är att erbjuda mångsidiga idrottsformer i en ledd miljö. Barnen får under säsongen träna sju olika grenar: fotboll, innebandy, ishockey, tennis, gymnastik, handboll och alpin.

Du får också stifta bekantskap med Anthony Hellakoski, som tagit över som chefs tränare för GrIFK:s herrlag i handboll efter norrmannen Håkon Nerdrum. Hur ser den nye tränaren på den kommande säsongen?

Och när vi är inne på idrott så kan vi också nämna att vi bjuder på en intervju med skidåkaren Ristomatti Hakola, som nu äntligen (det har dröjt av tidtabellsskäl) kunde ta emot sin prischeck av staden i slutet av augusti. Han belönas med ett pris på 4 000 euro samt ett träd som en uppmuntran och ett tack för sina prestationer. Hakola har bott i staden i ungefär fem år, trivs ypperligt och bygger för närvarande hus tillsammans med sin sambo i Grani.

I serien ”Visste du?” Berättar Clara Palmgren denna gång om en speciell gäst i Grankulla. För visste ni att astronauten Juri Gagarin (1934–1968) har besökt staden? Förklaringen är egentligen enkel men berättelsen kom som en överraskning, skriver Clara i sin artikel.

Vi önskar alla läsare en trevlig höst!



JAN SNELLMAN
PÄÄTOIMITTAJA
CHEFREDAKTÖR

kolumni ■ kolumnen

Polkuja liikkumiseen – urheilijaksi kasvamisesta uimataidon varmistamiseen

FI KAUNIAISISSA hyvinvointi tehdään arjessa. Syksystä 2025 alkaen Kauniaisten peruskoulu ja Grundskolan i Grankulla liittyvät Pääkaupunkiseudun urheiluakatemian URHEA:n verkostoon. Se avaa nuorille mahdollisuuden yhdistää tavoitteellisen harjoittelu ja koulunkäynti. Toiminta käynnistyy 7. luokalta ja jatkuu valinnaisaineena 8.–9. luokilla nimellä Kasvun polku urheilijaksi. Harjoituksia on kahdesti viikossa koulupäivän ulkopuolella paikallisten seurojen kanssa. Tavoite on tukea nuoren kasvua kodin, koulun ja seuran yhteistyöllä ja luoda edellytykset jatkaa polkua toiselle asteelle.

Liikunta on muutakin kuin tulostaulua. Meille uimataito on elämän taito – turvallisuutta, iloa ja yhdenvertaisuutta. Kaupungin uimahallissa järjestetään uimakouluja ja kerhoja, myös erityisryhmille. Folkhälsanin kanssa toteutamme kaksikielisiä uimakouluja, joissa ohjaajat huolehtivat oppimisesta ja turvallisuudesta. Granimallin harrasteryhmät tuovat maksuttomia uintikerhoja koulupäivän yhteyteen erityisesti niille oppilaille, joiden uimataito on heikko tai vielä puuttuu. Erityisuimakortti tukee vammaisten ja pitkäaikaissairaiden uintia, Kaikukortti avaa ovet vähävaraisille.

Kauniainen on mukana myös pop up -uimakoulukampanjassa. Tarjoamme maksuttomia 45 minuutin opetuskertoja uimataidottomille lapsille ja aikuisille yhteistyössä Suomen Uimaopetus- ja Hengenpelastusliiton sekä Fit-Pit Oy:n kanssa. Tavoite on selkeä: uimataito kuuluu kaikille.

Olipa tavoitteesi hyvä olo, arjen jaksaminen tai uusi ennätys – maksuton liikuntaneuvonta on sinua varten. Se sopii sinulle, joka liikut liian vähän tai kaipaat tukea muutostilanteessa. Neuvonta on yksilöllistä ja matalan kynnyksen palvelua aikuisille, ikäihmisille, lapsille, nuorille ja perheille. Etsimme arkeesi sopivia tapoja liikkua, huomioimme

terveydentilan ja sovimme pienistä, toteuttamiskelpoisista askelista. Usein tärkein oivallus on, että vähemmänkin riittää – kun se toistuu.

Kaikkien näiden kokonaisuuksien taustalla on sama periaate: kaupunki, koulut, seurat ja järjestöt rakentavat yhdessä sujuvia polkuja liikkumiseen – kilpaurheilijalle, harrastajalle ja vasta aloittelevalle. Me pidämme huolen rakenteista ja turvallisuudesta, sinä tuot mukanasi uteliaisuuden ja halun kokeilla. Tervetuloa mukaan: kentälle, saliin, altaaseen tai neuvontaan. Hyvinvointi vahvistuu askeleen ja uintivedon kerrallaan.

Stigar till rörelse – från att växa till idrottare till att säkerställa simkunnighet

SE I GRANKULLA skapas välmående i vardagen. Från och med hösten 2025 ansluter sig Kauniaisten peruskoulu och Grundskolan i Grankulla till huvudstadsregionens idrottsakademi URHEA:s nätverk. Det öppnar för unga möjligheten att kombinera målinriktad träning och

skolgång. Verksamheten startar i årskurs 7 och fortsätter som valfritt ämne i årskurs 8–9 under namnet Växa till idrottare. Träningarna ordnas två gånger i veckan utanför skoldagen tillsammans med lokala föreningar. Målet är att stödja ungdomarnas utveckling genom samarbete mellan

hemmet, skolan och föreningen samt skapa förutsättningar för att fortsätta utvecklingsstegen på andra stadiet.

Idrott är mer än resultattävlan. För oss är simkunnighet en livskunskap – trygghet, glädje och jämlikhet. I stadens simhall ordnas simskolor och klubbar, också för specialgrupper. Tillsammans med Folkhälsan genomför vi tvåspråkiga simskolor, där ledarna ansvarar för lärandet och tryggheten. Grani-modellens hobbygrupper erbjuder avgiftsfria simklubbar i anslutning till skoldagen, särskilt för de elever vars simkunnighet är svag eller ännu saknas. Ett specialsimmkort stöder simning för personer med funktionsnedsättning och kroniska sjukdomar. Kaikukortet öppnar dörrarna för dem med små ekonomiska resurser.

Grankulla deltar också i pop up-simskolekampanjen. Vi erbjuder avgiftsfria 45-minuters undervisningspass för barn och vuxna utan simkunnighet i samarbete med Finlands Simundervisnings- och Livräddningsförbund samt FitPit Oy. Målet är tydligt: simkunnighet är för alla.

Oavsett om ditt mål är välbefinnande, ork i vardagen eller ett nytt rekord – avgiftsfri motionsrådgivning finns för dig. Den passar

dig som rör dig för lite eller behöver stöd i en förändringssituation. Rådgivningen är individuell och en lågröskeltjänst för vuxna, äldre, barn, unga och familjer. Vi söker rörelseformer som passar din vardag, beaktar hälsotillståndet och kommer överens om små, genomförbara steg. Ofta är den viktigaste insikten att också mindre räcker – när det upprepas.

Bakom alla dessa helheter finns samma princip: staden, skolorna, föreningarna och organisationerna bygger tillsammans smidiga stigar till rörelse – för tävlingsidrottaren, hobbyutövaren och nybörjaren. Vi tar hand om strukturerna och tryggheten, du tar med dig nyfikenheten och viljan att pröva. Välkommen med: till planen, salen, bassängen eller rådgivningen. Välmåendet stärks steg för steg och simtag för simtag.

TERO KUIVALAINEN
LIIKUNTAPÄÄLLIKKÖ
IDROTTSCHEF
ÖVERSÄTTNING:
PATRICIA HEIKILÄ



S

MARKET

Edullista

ARKIRUOKAA

Förmånlig

VARDAGSMAT

Voim./Gäller
17.-21.9.

299

Gold&Green®
Nyhtökaura®
tomaatti/tomat
tai/eller
Mureat ja mehevät
suikaleet/Tender
strimlor Original
240 g (12,46/kg)

259

Voim./Gäller
17.-21.9.

259

HK
Sininen lenkki/
Blå länkkorv
580 g (4,47/kg)

Voim./Gäller
17.-21.9.

189

Voim./Gäller
17.-21.9.

349

Valio
Voi/Smör
norm. suolainen/saltat
500 g (6,98/kg)
(30 pv alin hinta/senaste
30 dagars lägsta pris 2,09)

Voim./Gäller
17.-21.9.

189

kasvissekoitus/
potatis och grönsaker
grönsaksblandning
750 g (2,52/kg)
pakaste/djupfrys
(30 pv alin hinta/senaste
30 dagars lägsta pris 2,09)

Voim./Gäller
17.-21.9.

129

KG

Idared/Paulared
Omena/Äpple
Puola/Polen

Voim./Gäller
17.-21.9.

395

2 kpl/pussi
2 st./påse

Fazer Leipurit
Fazer Bagare
Karl Fazer
täytecokie/
fylld cookie
maitosuklaa ja vadelma-
jogurttisuklaa/
mjölkchoklad och
hallon-yoghurtchoklad

Voim./Gäller
17.-21.9.

299

(30 pv alin hinta/
senaste 30 dagars
lågsta pris 4,99)

Oksaneilikka/
Nejlrika
8 oksaa, 50cm/
8-pack, höjd 50cm

Hinnat voimassa S-market Granissa 17.9.-21.9. Kampanjatuotteita saatavilla rajoitettu erä. /
Priserna gäller i S-market Grani 17.9.-21.9. Ett begränsat antal annonserade produkter.
Aukioloajat löydät S-mobiilista ja osoitteesta vbo.fi /
Öppettider hittar du i S-mobil och på adressen vbo.fi

MEILTÄ
SAAT
BONUSTA
s-kanava.fi

S-market Grani

Kauniaistentie/Grankullavägen 7.
Puh./Tfn 010 762 6730 (pvm/mpm/lma/msa)

Ma-pe/mån.-fre. 7-22 , la/lör. 7-22, su/sön. 9-22

vbo.fi

Granikirjastossa tapahtuu | Det händer i Granibibban

Kirjasto muuttaa takaisin keskustaan 8.12.

Lue lisää muuttoaajan palveluista: kauniainen.fi/kirjasto

Biblioteket flyttar tillbaka till centrum 8.12.

Läs mer om vår service under flytten: grankulla.fi/biblioteket

OLEMME AVOINNA
JOKA PÄIVÄ
KLO 10:30-22:00

VALIKOIMA
UUDISTUI

UUNITUOREET UUTUODET:
Chipotlekana • Frutti di Lago • Kalamestari • Kana Parmigiano
Kolmen chilin beef • Kreikkalainen kana • Tulinen katkarapu
Tulinen n'dujakana

Kotipizza Grani

Haluaisitko olla
nykyisen asuntosi
iloinen ex-omistaja?

Riikka Wirta
050 571 3604
grittäjä, LKV, LVV

Rolf Wirta
0400 332 727
företagare

Nina Allenius
050 570 6900
myyntineuvottelija

Kristiina
Laaksonen
050 322 2772
myyntineuvottelija

Arto Rautemaa
040 726 8888
YKV, LKV,
AKA (asunnot)

Päivi Holmberg
050 406 9459
myyntineuvottelija,
KED

Kristofer
Öfverström
0400 44 8888
Senior Broker, AFM

Anna Relander
0500 66 8888
försäljningschef,
AFM

Meidän kauttamme teet kaupat
turvallisesti, sujuvasti ja tehokkaasti.

Kysy myös hiljaisessa myynnissä olevista kohteistamme.
Soita ja varaa maksuton arviokäynti.

Kiinteistömaailma Kauniainen

Pecasa Oy (Bulevardin Kodit)
(09) 2311 0300, kauniainen@kiinteistomailma.fi
Tunnelitie 4 (Kauppakeskus Grani), 02700 Kauniainen

Kiinteistömaailma



KAUNIAISTEN KAUPUNKI/GRANKULLA STAD

 agenda
TAPAHTUU KAUNIAISSA ■ DET HÄNDER I GRANKULLA

- 18.9. torstai torsdag
KERRATAAN KATEKISMUSTA klo 14 kirkon alatakkahuoneessa.
FYRENGUDSTJÄNST kl. 18 i Sebastos. Arr. Grankulla sv. frs.
- 22.9. maanantai måndag
VARTIN HARTAU **S JA MAANANTAIAKAHVILA** klo 12.45 Sebastoksessa.
- 23.9. tiistai tisdag
ILON ILTAPÄIVÄ klo 13 kirkon alatakkahuoneessa. Seurakunnan mielenterveysryhmä.
SYDÄNRUKOUSRYHMÄ klo 19 kirkon kerhotalon nuortentilassa. Lisätiedot Maria Puotiniemi maria.puotiniemi@evl.fi, 050 544 3575.
ANDAKT PÅ MINNESDAGEN FÖR AVLIDNA BARN kl. 18 i Grankulla kyrka. Möjlighet till kvällsté och samtal i kyrkans övre sal efter andakten. Arr. Grankulla sv. frs.
TISDAGSTRÄFFEN kl. 13.30 i övre salen. Kjell och Catherine Granlund berättar om Island i ord och bild.
- 24.9. keskiviikko onsdag
HARTAU Villa Bredassa klo 14. Maria Puotiniemi.
PERHESOPPA klo 15 Sebastoksessa.
SAMTAL OM BIBELN kl. 18 i övre brasrummet. Teservering. Arr. Grankulla sv. frs.
- 25.9. torstai torsdag
RUKOUSTA JA RAAMATUNLUKUA klo 14 kirkon alatakkahuoneessa. Avoin ryhmä, ei erillistä ilmoittautumista.
TOIVON TORSTAIT -keskusteluseria klo 18 kirkkosalissa. Kussakin illassa yksi asiantuntija tarjoaa toivon näkökulmia. 25.9. Kasvatamme toivoa, puhujana Tiia Trogen.
- 26.9. perjantai fredag
BABYDAGENS POP-UP BABYCAFÉ kl. 12–15 i Sebastos. Arr. Grankulla sv. frs.
METODISTFÖRSAMLINGEN ordnar 26–28.9 ett seminarium om inre helande och upprättelse med Gary och Kathleen Hixon. Pris: 50 euro (30 euro för pensionärer, studerande och arbetslösa). Anmälning via hemsidan: <https://grankulla.metodistkyrkan.fi>
- 27.9. lauantai lördag
YSTÄVYYSKAUPUNKIEN YHTEISKONSERTTI klo 16 kirkkosalissa. Kauniaisten ystävyyskaupungin Danderydin kirkkokuoron ja Kauniaisten kirkkokuoron ja AccaBellan yhteiskonsertti. Vapaa pääsy. Ohjelma 10 e Kirkon Ulkomaan avulle.
- 28.9. sunnuntai söndag
LÄHIMMÄISEN SUNNUNTAIN KAKSIKIELINEN MESSU. Mukana Granin Lähiapu. Maria Puotiniemi, Ulrik Sandell, Teija Palolahti. Danderydin kirkkokuoro.
- 5.10. sunnuntai söndag
KAKSIKIELINEN ENKELIAIHEINEN PERHEMESSU klo 11. Mukana lapsikuoro Singing Suns. Perhelounas ja kirkkokahvit. Klo 12–14 paloauto kirkon leikkipuiston edessä.
TVÄSPRÄKIG FAMILJEMÄSSA kl. 11. Barnkören Singing Suns samt Noora Attila med cello och Tiro Rohkimainen med gitarr med-verkar. Kyrklunch i övre salen efteråt. Arr. Grankulla samfällighet.
- 6.10. maanantai måndag
LASTEN KONSERTTI klo 18 kirkossa. Kaumon jousiorkesterit ja marimbat lavalla, joht. Heljä-Maari Manninen, Hilka Norjanen ja Pekka Nyman.
KAUMOS STRÅKORKESTRAR OCH MARIMBOR PÅ SCEN kl. 18 i Grankulla kyrka. Stråkorkestrarna för de allra minsta till de längre hunna under ledning av Heljä-Maari Manninen och Hilka Norjanen, samt Cowmallets under ledning av Pekka Nyman. Arr. Grankulla samfällighet.
- 7.10. tiistai tisdag
SANA SOI -ilta klo 18.30. Musiikkivieras laulaja-lauluntekijä Piia Lehtonen. Pastori Veli-Matti Kujala puhuu aiheesta Rakkautta etsivä Lea ja Jumalan armo. Teejatkot. Vapaa pääsy. Suomen Raamattuopistossa Helsingintie 10.
- 8.10. keskiviikko onsdag
FAMILJEKVÄLL kl. 17–19.30 i Grankulla kyrka med matservering, program och andakt. Möjlighet till drop-in samtal kl. 17.30–18.30 med Ulrik Sandell. Arr. Grankulla sv. frs.
- 21.10 tiistai tisdag
HÖSTUTFÄRD. Vi besöker Riksdagshuset och Finlandiahuset. Anmälning senast 7.10 via grankullaforsamling.fi eller kansliet tfn: 050 500 7000, e-post: grankulla.sv.fors@evl.fi. Arr. Grankulla sv. frs.

Lähetä tieto tapahtumastasi kaunisgrani@kauniainen.fi
Skicka in information till kaunisgrani@kauniainen.fi

 **elämäнкаari ■ livsbågen**

Kauniaisten suomalainen seurakunta
Kastetut
Amelie Elsa Aleksandra Laurila
Iivo Erik Jousimaa

Grankulla svenska församling
Döda
Bob Linus Alexander Johansson, 46 år
Tom Edvard Lindholm, 71 år
Harriet Margaretha Österberg-Keskinen, 72 år
Lars Bernhard Lindholm, 87 år

Kauniaisten kaupunki päivittää kaupunkistrategiansa

Kauniaisten kaupunginvaltuusto käsitteli maanantai-iltana päivitetyn kaupunkistrategian, joka tulee vastamaan muuttuneen toimintaympäristön tarpeita. Alkuperäinen strategia vuosille 2023–2030 hyväksyttiin vuonna 2022, mutta sen rakenteessa on havaittu useita ongelmia, kuten toimenpiteiden suuri määrä ja seurannan haasteet. Vuonna 2023 strategiaa kehitettiin ja selkeytettiin.

Tänä vuonna kaupunginhallitus päätti laajemmasta strategia-päivityksestä lähinnä johtuen suurista toimintaympäristömuutoksista, kuten sote-uudistuksesta ja väkiluvun kehityksestä. Strategiaprosessia varten perustettiin epävirallinen parlamentaarinen strategiaryhmä, joka valitsi avustavaksi konsultiksi Stradigo Oy:n. Strategian valmistelussa painotettiin tehokasta ja osallistavaa prosessia, ja tavoitteena oli päivitetty kaupunkistrategia.

Uudessa strategialuonnoksessa on kaksi päätavoitetta: ”Suomen vetovoimaisin” ja ”Vastuullisesti kasvava ja vahva talous”. Molemmat tavoitteet jakautuvat neljään läpimurtohankkeeseen, joille on määritelty lopputulokset ja seurantaprosessi.

Kaupunginvaltuusto käsitteli strategian viime maanantaina. Strategiaan ja päätökseen voi tutustua os. www.kauniainen.fi

Kauniaisten kaupunginjohtaja aloittaa EMBA-opinnot

Kauniaisten kaupunginhallitus on hyväksynyt kaupunginjohtaja Christoffer Masarin osallistumisen Aalto-yliopiston Executive MBA (EMBA) -ohjelmaan lokakuusta 2025 alkaen. Ohjelma kestää kaksi vuotta ja sen hinta on 52 000 euroa. Kaupunki maksaa koulutuksen, mutta Masar sitoutuu tekemään lopputyön kaupungin tarpeiden mukaisesti. Koulutus parantaa kaupunginhallituksen mukaan kaupungin strategista johtamista ja tuo uusia ideoita kaupungin kehittämiseen. Jos Masar eroaa virasta ennen vuoden 2028 loppua, hänen on maksettava osa koulutuskuluista takaisin.

Ehdota ideoa ilmasto- ja luontotoeksi vuoden 2025 osallistuvassa budjetoinnissa

Kauniaisten kaupungin osallistuvassa budjetoinnissa asukkailla on mahdollisuus ideoida ja päättää, mihin osallistuvaan budjetointiin varattu määräraha käytetään. Tänä vuonna 5 000 euroa on varattu nuorisovaltuuston ja 10 000 euroa yleisöäänestyksen päätettäväksi. Yleisöäänestyksen teemana ovat ilmasto- ja luontotoet.

Kaupungin hiilineutraaliustyötä ja kestävän arjen tavoitteita ohjaa resurssiviiusauden tiekartta, joka päivitettiin keväällä 2025. Tiekartassa painotetaan päästöjen ja luonnonvarojen kulutuksen vähentämistä sekä luonnon monimuotoisuuden turvaamista.

Ennen ideasi ehdottamista kannattaa tutustua kaupungin www.hiilineutraaligrani.fi-sivuihin ja vinkkeihin. Ehdotuksia voi jättää 24.9. mennessä, ja niiden tulee olla konkreettisia eikä aiheuttaa kaupungille ylläpitokuluja.

Kaupungin johtoryhmä valitsee äänestykseen etenevät ideat, joista asukkaat voivat äänestää suosikkejaan.

Lue lisää ja osallistu kaupungin verkkosivujen kautta os. www.kauniainen.fi/osallistuva25

Yrittäjältä Kauniaisten kaupungintalolla

Kaupunki kutsuu Kauniaisten yrittäjiä yhteiseen iltaan kaupungintalolle keskiviikkona 24.9. Illan aikana esitellään kaupungin uusi strategia ja kaavoitusnäkyviä, kuullaan ELY-keskuksen ja Työllisyyspalvelujen ajankohtaisasioista. Illan aikana jää myös aikaa verkostoitumiseen. Kauniaislainen yrittäjä voi ilmoittautua mukaan: www.kauniainen.fi/yrittajailta25.

Grankulla stad uppdaterar sin stadsstrategi

Stadsfullmäktige i Grankulla behandlade på måndagskvällen den uppdaterade stadsstrategin, som kommer att möta de förändrade behoven i verksamhetsmiljön. Den ursprungliga strategin för åren 2023–2030 godkändes 2022, men dess struktur har visat sig ha flera problem, såsom ett stort antal åtgärder och uppföljningsutmaningar. År 2023 utvecklades och klargjordes strategin.

I år beslutade stadsstyrelsen om en bredare strategisk uppdatering, främst på grund av stora förändringar i verksamhetsmiljön, såsom social- och hälsovårdsreformen och befolkningsutvecklingen. För strategiprocessen inrättades en informell parlamentarisk strategigrupp, som valde Stradigo Oy som konsult. Vid beredningen av strategin betonades en effektiv och inkluderande process, med målet att ha en uppdaterad stadsstrategi.

I det nya strategiförslaget finns två huvudmål: ”Finlands mest attraktiva” och ”En ansvarsfullt växande och stark ekonomi”. Målen är uppdelade i fyra genombrottsprojekt, för vilka resultat och uppföljningsprocesser har definierats.

Stadsfullmäktige behandlade strategin förra måndagen. Strategin och beslutet kan ses på www.grankulla.fi

Grankullas stadsdirektör påbörjar EMBA-studier

Stadsstyrelsen i Grankulla har godkänt stadsdirektör Christoffer Masars deltagande i Aalto-universitetets Executive MBA (EMBA)-program från och med oktober 2025. Programmet varar i två år och kostar 52 000 euro. Staden betalar utbildningen, men Masar förbinder sig att göra sitt examensarbete enligt stadens behov. Utbildningen förbättrar enligt stadsstyrelsen stadens strategiska ledning och tillför nya idéer för stadens utveckling. Om Masar avgår före slutet av 2028 måste han återbetala en del av utbildningskostnaderna.

Föreslå en idé för klimat- och naturåtgärder i medborgarbudgeteringen för 2025

I medborgarbudgeteringen i Grankulla stad har invånarna möjlighet att komma med idéer och bestämma hur den avsatta budgeten ska användas. I år har 5 000 euro avsatts för ungdomsrådet och 10 000 euro för en allmän omröstning. Temat för den allmänna omröstningen är klimat- och naturåtgärder.

Stadens arbete för koldioxidneutralitet och målen för en hållbar vardag styrs av en färdplan för resursklokhet, som uppdaterades våren 2025. Färdplanen betonar minskning av utsläpp och resursförbrukning samt bevarande av biologisk mångfald.

Innan du föreslår din idé är det bra att bekanta dig med stadens webbplats www.hiilineutraaligrani.fi och tipsen där. Förslag som lämnas in ska vara konkreta och inte orsaka underhållskostnader för staden. Idéerna lämnas in via ett webbformulär senast den 24 september.

Stadens ledningsgrupp väljer ut de idéer som går vidare till omröstning och invånarna kan rösta på sina favoriter.

Läs mer och delta via stadens webbplats www.grankulla.fi/medborgarbudget25

Företagarkväll i stadshuset

Staden bjuder in företagare i Grankulla till en gemensam kväll på stadshuset onsdagen 24.9. Under kvällen presenteras stadens nya strategi och planläggningsutsikter, NTM-centralen och TE-tjänsterna berättar om olika stödformer för företagare och det finns även tid för nätverkande. Grankullaföretagare kan anmäla sig här: www.grankulla.fi/foretagarkvall25

**Seuraa viimeisimpiä uutisia Kauniaisista ja hanki lisää tietoa: www.kauniainen.fi
Följ med senaste nytt om Grankulla och få mer info på www.grankulla.fi**

kirjasto vinkkaa ■ bibban tipsar

FI KIRJASTON remontti on kohta valmis! Takaisinmuut-to vaikuttaa kirjaston palveluihin. Su 12.10. asti palvelemme normaalisti Palokunnantien väistötiloissa. Ma 13.10. – to 4.12. voit hakea varauksia ja palauttaa lainojasi Palokun-nantiellä. Muut kirjastopalvelut ovat silloin tauolla. Kir-jasto on kokonaan suljettu pe 5.12. – su 7.12. Ma 8.12. klo 10 avataan remontoitu kirjasto asiakkaille. Osoite on vanha tuttu Thurmaninaukio 6.

SE BIBLIOTEKETS renovering är snart klar! Flytten tillbaka påverkar bibliotekets service. Till och med sön 12.10 betjänar vi normalt i de tillfälliga utrymmena på Brandkärsvägen. Mån 13.10 – tors 4.12 kan du hämta reservationer och återlämna dina lån på Brandkärsvägen. Alla övriga bibliotekstjänster är satta på paus under den tiden. Biblioteket är helt stängt fre 5.12 – sön 7.12. Mån 8.12 kl. 10 öppnas det renoverade biblioteket för kunder. Adressen är den gamla bekanta Thurmansplatsen 6.



Taloyhtiön hallituksen pj, Matti Grönfors, hallituksen jäsen Emma Rautio ja juhlavastaava Mona Huczowski.
Bostadsbolagets styrelseordförande Matti Grönfors, styrelseledamot Emma Rautio och festansvariga Mona Huczowski.



Asukkaita kilistelemässä maljoja kakkukahvien jälkeen.
Invånare skålar efter kaffe och tårta.

Taloyhtiön asukkaat juhlivat merkkipäivää

FI TALOYHTIÖ As Oy Maisterinkulma (Helsingintie 4–6) täyttää tänä vuonna 50 vuotta ja lauantaina 23.8. taloyhtiö järjesti juhlat asukkaalleen.
Taloyhtiössä on pyritty panostamaan asukkaiden yhteisöllisyyteen ja viihtyvyyteen muun muassa kevät- ja syys-talkoiden sekä viikoittaisen lenkkisaunavuoron avulla. Nyt taloyhtiön täyttäessä pyöreitä vuosia taloyhtiön aktiivisten naisten porukka sekä hallitus innostuivat järjestämään pi-hajuhlat, joissa asukkailla oli mahdollisuus tutustua ja ta-

vata toisiaan.
– Kauniaisissa on paljon saman aikakauden kerrostaloja, joten puolen vuosisadan rajapyykki on pian edessä monil-la taloyhtiöillä – jos sitä ei ole jo juhlittu. Erilaiset yhteiset tapahtumat ovat keino lisätä asukkaiden yhteisöllisyyttä, ja Kauniaisissa järjestetäänkin usein aktiivisten toimijoiden voimin erilaisia tapahtumia, jotka kohottavat kaupunkimme yhteishenkeä, sanoo **Hanna-Maria Ollila**, joka oli mukana järjestämässä juhlia.



Iltaa jatkettiin grillin antimista nauttien ja saksofonisti Sakurako Ishiyamaa kuunnellen.
Kvällen fortsatte med grillat och musik av saxofonisten Sakurako Ishiyama.



Invånare i bostadsbolag firade jubileum

SE BOSTADSBOLAGET As Oy Maisterinkulma (Helsing-forsvägen 4–6) fyller 50 år i år och på lördagen den 23 au-gusti ordnade bolaget en fest för sina invånare.
I bostadsbolaget har man satsat på gemenskap och triv-sel bland invånarna bland annat genom vår- och hösttal- kon samt en veckovis motionsbastu. När bostadsbolaget nu fyllde jämna år tog en grupp aktiva kvinnor i huset tillsam-mans med styrelsen initiativ till att ordna en gårdsfest där

invånarna fick möjlighet att lära känna och träffa varandra.
– I Grankulla finns många höghus från samma tidsperi- od, så en 50-årsgräns är snart aktuell för många bostadsbo- lag – om den inte redan har passerats. Olika gemensamma evenemang är ett sätt att stärka gemenskapen bland invå-narna, och i Grankulla ordnas det ofta olika evenemang av aktiva eldsjälar som stärker samhörigheten i vår stad, sä- ger **Hanna-Maria Ollila**, som var med och ordnade festen.

luontonurkka ■ henriks hörna



FI RUSAKKO lounastauolla.
f Monet Henrik Bremers hienoista kuvista on jul-kaistu myös FB-sivulla *Fåglarna kring Gallträsk*.
SE FÄLTAREN tar en lunchpaus.
f Många av Henrik Bremers fina foton finns även utlagda på FB-sidan *Fåglarna kring Gallträsk*.



Kulturäventyr för barn här igen

SE GRANKULLA svenska kulturförening fortsätter satsningen på barn och barnkultur. För tredje året i rad ordnar föreningen ett familjejippo, Kulturäven-tyret, som går av stapeln söndag 21 september kl. 13-15. Evenemanget består av en lättsam frågesport med stationer runt Träskmossens naturstig och en konsert med fritt inträde på daghemmet Grytets gård.
De två senaste åren har Kulturäventyret varit så lyckat och lockat så många deltagare, både barn och vuxna, att Kulturföreningen vill göra om evenemanget men den här gången i lite annan tappning.

Start och mål är på daghemmet Grytets gård, Söd-ra Heikelvägen 5. Kulturäventyret består av ett antal markerade frågesportpunkter på Träskmossen – längs den naturstig som löper genom området från kors-ningen mellan Elevhemsvägen och Södra Mossavägen till Gallträsk västra strand. Naturstigen är också till-gänglig för barnvagnar och rullstol. Alla som är med i kulturäventyret, barn som vuxna, får lösa gåtor som utgår från den superpopulära duon Säs & Kopps lät-skatt. Kulturäventyret kulminerar sedan på daghem-met Grytets gård där Säs & Kopp och Hajen Maj upp-träder med sång och musik. Hajen Maj är ett projekt med nyskrivna pedagogiska barnsånger på svenska av den musikaliska mångsysslaren Ilona Wiksten. Under konserten kan man köpa saft och tilltugg.

Tanken är att hela familjen med barn, föräldrar, mor-och farföräldrar och vänner ska delta och trivas, en rolig stund för alla generationer! Evenemanget ge-nomförs med understöd av Svenska kulturfonden, Grankulla stad, Konstsamfundet och Sparbanksstif-telsen Esbo-Grankulla.

Lastenkulttuuriseikkailu tulee taas

FI KAUNIAISTEN ruotsinkielinen kulttuuriyhdis-tys jatkaa panostustaan lapsiin ja lastenkulttuuriin. Kolmatta vuotta peräkkäin yhdistys järjestää perhe-tapahtuman Kulttuuriseikkailu, joka pidetään sunnun-taina 21. syyskuuta klo 13–15. Tapahtuma sisältää ke-vytmielisen tietovisan Träskmossenin luontopolulla ja maksuttoman konsertin päiväkotia Grytetin pihalla.
Viime vuosina Kulttuuriseikkailu on ollut suosittu ja houkutelut niin paljon osallistujia, että yhdistys ha-lusi järjestää sen uudelleen mutta tällä kertaa hieman uudessa muodossa.

Tapahtuman lähtö- ja maalipaikka on päiväkotia Gry-tetin piha osoitteessa Eteläinen Heikelintie 5. Kult-tuuriseikkailu kulkee useiden merkittyjen tietovisan pisteiden kautta Träskmosseniella, pitkin luontopol-kua, joka alkaa risteyksestä Oppilaskodintie ja Eteläi-nen Suotie ja päättyy Gallträskin länsirannalle. Polku soveltuu myös lastenvaunujen ja pyörätuolien kanssa kuljettavaksi.

Kaikki osallistujat, sekä lapset että aikuiset, pääse-vät ratkaisemaan arvoituksia, jotka perustuvat suo-situn Sotta & Pytty -duon lauluperintöön. Seikkailu huipentuu Grytetin pihalla, jossa Sotta & Pytty ja Ha-jen Maj esiintyvät lauluilla ja musiikilla. Hajen Maj on projekti, jossa musiikin monitaituri Ilona Wiksten on säveltänyt uusia pedagogisia lastenlauluja ruotsiksi.

Konsertin aikana voi ostaa mehua ja pientä purtavaa. Tapahtuma on suunniteltu koko perheelle: lapset, vanhemmat, isovanhemmat ja ystävät voivat yhdessä nauttia hauskaista ja antoisasta ajasta! Kulttuuriseik-kailu toteutetaan Svenska kulturfondenin, Kauniaisten kaupungin, Konstsamfundetin ja säästöpankkisäätiö Sparbanksstiftelsen Esbo-Grankullan tuella.

MIA SMULTER & GUNILLA LÖFSTEDT-SÖDERHOLM
KÄÄNNÖS: PATRICIA HEIKKILÄ

Salaisuus jokaisen menestyvän urheiluseuran takana: Aktiiviset vanhemmat

Vihreä on Kauniaisten väri myös urheilussa. Tuhannet aikuiset ja lapset ovat vuosikymmenten varrella osallistuneet tänä vuonna 100 vuotta täyttävän GrIFK:n toimintaan. Keskiössä ovat tietenkin lapset ja nuoret, mutta ilman vapaaehtoistyötä eli vanhempia toiminta ei pyörisi tai ainakin tulisi paljon kalliimmaksi, sanoo Jenny Segersven, GrIFK:n hallituksen ja käsipallojaoston puheenjohtaja.

Olin itse ”käsipalloäiti” yli 10 vuotta. Minulle joukkueen taustalla toimiminen oli erittäin tärkeää. Kun lapseni junnuvuodet loppuivat, ja hän siirtyi ykkösdivisioonan, tunsin melkein olevani tyhjiössä. Päätin kysyä parilta muultakin aktiiviselta vanhemmalta, miten he ovat kokeneet lapsensa urheiluharrastuksen. Lisäksi keskustelin seuran juhluvuodesta ja vanhempien merkityksestä GrIFK:ssa Jenny Segersvenin kanssa.

Koko perheen harrastus

Valitsin haastateltaviksi kolme vanhempaa: Mervi Savolaisen, joka oli aktiivinen vanhampainkomiteassa samaan aikaan kuin minä, Niina Pajarin, joka on tällä hetkellä tyttärensä joukkueen joukkueenjohtaja, ja Carina von Schantz-Fantin, joka johtaa vanhempainkomiteaa yhdessä Jonna Bäckström-Suikin kanssa.

Kaikkien lapset ovat aloittaneet käsipallon joko minityttöissä tai -pojissa tai heti sen jälkeen. Ja kun yksi lapsi aloittaa, yleensä nuoremmatkin lapset seuraavat perässä. Kaikki kolme pitävät lasten harrastuksiin osallistumista itsestään selvänä. Kertoohan se myös lapselle, että harrastus on tärkeä hänen vanhemmilleen. Kenenkään mielestä kielellä ei ole merkitystä, vaikka ruotsi on varmasti käsipallojunnujen valtakieli. Päinvastoin.

– Käsipallon ansiosta tutustuu ihmisiin, joihin ei ehkä muuten tutustuisi, toteaa Mervi.

Mitä käsipallovanhemmat tekevät?

Jokaisella joukkueella on joukkuejohtaja, joka vastaa muiden roolien jakamisesta joukkueen sisällä. Tarvitaan joku pitämään pöytäkirjaa ja huolehtimaan kellosta sekä striimaamaan ottelut.

Joku paistaa pullat ja keittää kahvin pallohallin tai ”samiuksen” kahvilaan. Lisäksi vanhemmat hoitavat matkajärjestelyt, kun joukkue lähtee ulkomaille pelaamaan. Monien vanhempien mielestä muka-



GrIFK:n väreillä maalattu pallohallin kiosk. Grottans kiosk, som målats med föreningens färger.

vimmat muistot liittyvätkin turnausmatkoihin. Matkoilla pestään hikisiä sukkia hotellihuoneen lavuaarissa; itketään, nauretaan ja juhlitaan, kun siihen on aihetta. Syntyy ystävyyssuhteita. Vuosien jälkeen voi naureskellen muistella olohuoneen lattialla olleita satoja joulukukkia, joita lajiteltiin, jaettiin ja kuljetettiin ympäri pääkaupunkiseutua. Niin sanoin:

– Kun laittaa aikaa lapsen harrastukseen, oppii ja saa paljon myös itse.

Erityinen rooli toiminnassa on vanhempainkomitealla, jossa on mukana edustajia joka joukkueesta. Se esimerkiksi hoitaa aikuisten otteluiden kahvilan pyörittämisen sekä järjestää puurojuhlat ja legendaarisen Winterfestin. Toiminnasta saadut varat jaetaan joukkueiden kesken, mikä pienentää kausimaksuja. Carina haluaa erityisesti korostaa yhteishenkeä vanhempien kesken.

Jenny Segersven toteaa, että vanhempien toiminnalla on keskeinen rooli kaikissa GrIFK:n jaostoissa, sekä henkisesti että taloudellisesti.

– Suuria tapahtumia olisi lähes mahdotonta järjestää ilman vanhempien panosta, hän sanoo.

Juhlavuosi huipentuu gaalailalliseen

GrIFK:n emoseura on tänä vuonna juhlinut satavuotisjuhlansa. Vuoden aikana kaikki lajiryhmät ovat järjestäneet omia tapahtumiaan vuoden kunniksi. Esimerkiksi käsipallojaosto järjesti Grani Handis RUN 100 -juoksutapahtuman toukokuussa, ja marraskuussa järjestetään koko perheen otelutapahtuma palloiluhallissa.

Seura on myös panostanut entistä enemmän yhteistyöhön kaupungin kanssa, koska esimerkiksi harjoitustiloista on aina pula. GrIFK haluaa myös korostaa monilajisuuden merkitystä: lapsille täytyy antaa mahdollisuus kokeilla eri lajeja ennen kuin he valitsevat oman lajinsa.

Juhlavuosi huipentuu gaalailalliseen, joka koostuu yhteisen seuran jäsenet ja ystävät juhlistamaan pitkää ja menestyksestä historiaa Kalastajatorpalle 20.9. Torppa on melkein täynnä, mutta jos olet nopea, saattaa paikka vielä löytyä. Lisätietoja osoitteesta www.grifk.fi.

MARIANNE SUNDBLAD

Käsipalloäitejä palloiluhallin edessä. Carina von Schantz-Fant (vas.), Mervi Savolainen, Marianne Sundblad ja Niina Pajari.

Handismammor utanför bollhallen. Carina von Schantz-Fant (t.v.), Mervi Savolainen, Marianne Sundblad och Niina Pajari.



Turnausmatkat kuuluvat mukavimpiin käsipallomuistoihin. Kuvassa Granin tytöt juhlivat otteluvoittoa Irstablaxtenissä Västeråsissa vuonna 2017.

Turneringsresor hör till de trevligaste handsbollsminnena. Här firar Graniflickor en seger på Irstablaxten i Västerås 2017.



Kausirokotukset alkavat lokakuussa

FI KAUSIROKOTUKSET 2025 (influenssa ja korona) alkavat porrastetusti lokakuussa. THL:n suositusten mukaan koronarokotteen tehosteannosta ei enää suositella terveille alle 75-vuotiaille. Iäkkäille, monisairaille ja immuunipuutteisille rokote on edelleen tärkeä.

Lääkäri **Helena Kempainen** Kauniaisten terveysasemalta listaa viisi syytä ottaa rokote:

1. Suojaa sinua itseäsi vakavalta taudilta

Influenssa ei ole vain ”flunssa” vaan se on nopeasti leviävä virusinfektio, joka voi aiheuttaa korkean kuumeen, lihaskipuja, väsymystä ja keuhkokuumetta. Erityisesti riskiryhmiin kuuluville (ikäihmiset, pitkäaikaissairaat, raskaana olevat) se voi johtaa vakaviin komplikaatioihin ja sairaalahoitoon.

2. Vähentää tartuntoja lähipiirissäsi

Rokotuksen avulla suojaat myös perhettäsi, ystäviäsi ja muita ihmisiä, erityisesti heitä, jotka eivät voi itse ottaa rokotetta tai joiden immuunipuolustus on heikentynyt. Rokotuksen ottaminen vähentää viruksen leviämistä.

3. Ehkäisee työ- ja koulupoissaoloja

Rokotettu sairastaa influenssan harvemmin tai tauti on lievempi. Tämä voi vähentää poissaoloja työstä tai

koulusta ja nopeuttaa toipumista.

4. Suojaa terveydenhuoltojärjestelmää

Influenssakausina terveydenhuolto on usein kuormittunut. Rokotteen avulla voit omalta osaltasi vähentää terveydenhuollon painetta ja auttaa resursseja riittämään niitä eniten tarvitseville.

5. Rokote päivitetään vuosittain

Influenssavirukset muuttuvat jatkuvasti ja siksi rokote päivitetään joka vuosi. Edellisen vuoden rokote ei enää suojaa uusilta viruskannoilta, minkä vuoksi vuosittainen rokote on tärkeä.

– Rokotukset järjestetään syksyllä, jotta suoja ehtii muodostua ennen epidemian käynnistymistä. Tyypillisesti influenssaepidemia alkaa Suomessa joulukuun loppupuolella ja epidemian huippu saavutetaan alkuvuodesta. Koronaepidemian alkamisen ajankohdan ennustaminen on hankalampaa, mutta toistaiseksi ei ole merkkejä epidemian käynnistymisestä, Kempainen sanoo.

– Jotta rokotukseen on helppo löytää, kiinnitämme Kauniaisten terveysaseman tiloihin selkeät opasteet. Paikalle toivotaan saavuttavan ajoissa ja sellaisessa vaatetuksessa, että rokottaminen onnistuu helposti, Kempainen kertoo.

Koronarokotus – kenelle?

Koronavirus aiheuttaa nykyisin yhä harvemmalle vakavan taudin tai sairaalahoidon tarvetta. Tästä syystä THL ei enää suosittele koronarokotteen tehosteannosta terveille alle 75-vuotiaille eikä raskauden perusteella. Sen sijaan iäkkäille, monisairaille ja immuunipuutteisille rokote on edelleen tärkeä. Mikäli kuulut johonkin em. riskiryhmään, voit saada molemmat rokotukset samalla käyntikerralla.

– Kausirokotukset ovat tärkeä osa väestön terveyden suojelemista ja meillä Kauniaisissa rokotuskattavuus on ollut jo useamman vuoden ajan ilahduttavan hyvällä tasolla. Haluamme kiittää kaikkia kuntalaisia, jotka ovat osallistuneet rokotuksiin ja näin osaltaan suojanneet sekä itseään että lähipiiriään. Toiveenamme tietenkin on myös tulevalle kaudelle, että rokotuskattavuutemme pysyy vähintään samalla tasolla, Kempainen lisää.

TARJA QVICKSTRÖM

Lisätietoa rokotuksista, kohderyhmistä sekä ajanvarauksesta:

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue: luvn.fi/kausirokotukset
THL: thl.fi. Katso myös ilmoitus, s.11.

Hemligheten bakom varje framgångsrik idrottsförening: Aktiva föräldrar

Grankulla är grönt även inom idrotten. Tusentals vuxna och barn har under flera decennier deltagit i den verksamhet som GrIFK, som i år fyller 100 år, ordnat. Viktigast är naturligtvis barnen och ungdomarna, men utan frivilligarbete, dvs. föräldrarna, skulle vi inte få verksamheten att rulla eller åtminstone skulle det bli mycket dyrare, säger Jenny Segersven, ordföranden för GrIFK:s styrelse och handbollsförening.

Jag själv var en "handismamma" i över 10 år. För mig var det oerhört viktigt att få arbeta för laget. När min dotters juniorår tog slut och hon började spela i ett vuxenlag, uppstod det ett tomrum i min vardag. Jag bestämde mig att fråga några andra aktiva föräldrar hur de har upplevt sina barns hobby. Därtill pratade jag om föreningens jubileumsår och föräldrarnas betydelse i GrIFK med Jenny Segersven.

En hobby för hela familjen

Jag valde tre föräldrar som jag skulle intervjuar: Mervi Savolainen, som var aktiv inom föräldrakommittén samtidigt

som jag, Niina Pajari, som för närvarande är lagledare för sin dotters lag, och Carina von Schantz-Fant, som tillsammans med Jonna Bäckström-Suikki leder föräldrakommittén. Allas barn har inlett handbollen antingen i miniflickor eller -pojkar eller strax efter det. Och när ett barn börjar, följer familjens yngre barn oftast efter. Alla tre anser att det är självklart att man deltar i barnens hobbyer. Då förstår barnen att deras hobbyer är viktiga även för föräldrarna. Ingen av de tre anser att språket har någon som helst betydelse, även om majoriteten av handisjuniorerna säkert har svenska som modersmål. Tvärtom.

JAN SNELLMAN



– Tack vare handboll blir man bekant med människor som man inte annars kanske skulle träffa, säger Mervi.

Vad gör handisföräldrarna?

Varje lag har en lagledare, som ansvarar för att föräldrarna sköter alla uppgifter inom laget. Någon måste hålla protokoll och sköta klockan under matcherna samt streama matchen. Någon gräddar bullar och kokar kaffe till bollhallen eller "Samis". Dessutom sköter föräldrarna arrangemanget, när ett lag reser utomlands för att spela. Många föräldrar anser också att turneringsresor är bland de trevligaste minnena. På resorna tvättar föräldrar svettiga spelstrumpor i hotellrummets tvättstall; de gråter, skrattar eller jublar, beroende på hur det går på spelplanen. Vänkskapsförhållanden uppstår. Efter många år blir jag fortfarande road när jag minns de hundratals julblommor som fyllde mitt vardagsrumsgolv och som sorterades, fördelades och transporterades runt huvudstadsregionen. Med Niinas ord:

– När man sätter tid på barnets hobby, lär man sig och får också själv mycket.

Föräldrakommittén, som består av representanter för alla lag, har en särskild roll i verksamheten. Den sköter till exempel caféverksamheten på vuxenlagens matcher samt ordnar grötfesten och den legendariska Winterfesten. Intäkterna delas ut mellan lagen, vilket minskar säsongavgifterna. Carina vill speciellt framhäva vi-andan bland föräldrarna.

Jenny Segersven konstaterar att föräldraverksamheten har en central roll i GrIFK:s samtliga föreningar: såväl andligt som ekonomiskt.

– Det skulle vara nästan omöjligt att ordna stora evenemang utan föräldrarnas insats, säger hon.

Jubileumsåret kulminerar i en galamiddag

Moderföreningen GrIFK har firat sin 100-åriga verksamhet hela innevarande år. Alla föreningar har under året ordnat egna jippon festen till ära. Till exempel handbollsföreningen ordnade ett löpevenemang Grani Handis RUN 100 i maj, och i november ordnas ett jippo för hela familjen i samband med matcher i bollhallen.

Föreningen har också satsat alltmer på samarbetet med staden, eftersom det till exempel alltid är brist på träningslokaler. Som förening vill GrIFK poängtera vikten av att kunna erbjuda alternativ åt barnen: det är viktigt att de kan testa olika grenar innan de väljer sin egen.

Jubileumsåret kulminerar i en galamiddag, som samlar föreningens medlemmar och vänner för att fira dess långa och framgångsrika historia på Fiskartorpet den 20 september. Huset är nästan fullt, men om du är snabb, kanske du ännu ryms med. Ytterligare information på adressen www.grifk.fi.

MARIANNE SUNDBLAD

Säsongsvaccinationerna inleds i oktober

SE SÄSONGSVACCINATIONERNA 2025 (influensa och corona) inleds stegvis i oktober. Enligt THL:s rekommendationer rekommenderas inte längre en boosterdos av coronavaccinet för friska under 75 år. För äldre, personer med flera sjukdomar och immunbrist är vaccinet fortfarande viktigt.

Läkare **Helena Kemppainen** vid Grankulla hälsovårdscentral listar fem skäl att ta vaccin:

1. Skyddar dig själv mot allvarlig sjukdom

Influensa är inte bara en "förkylning" utan en virusinfektion som sprider sig snabbt och som kan orsaka hög feber, muskelvärk, trötthet och lunginflammation. Särskilt för personer i riskgrupper (äldre, långtidssjuka, gravida) kan den leda till allvarliga komplikationer och sjukhusvård.

2. Minskar smittspridningen i din närhet

Genom vaccination skyddar du också din familj, dina vänner och andra människor, särskilt dem som inte själva kan ta vaccinet eller vars immunförsvar är försvagat. Vaccination minskar virusets spridning.

3. Förebygger frånvaro från arbete och skola

Vaccinerade får mer sällan influensa, eller sjukdomen blir lindrigare. Detta kan minska frånvaron från arbete eller skola och påskynda tillfrisknandet.

4. Skyddar hälso- och sjukvårdssystemet

Under influensasäsongen är vården ofta belastad. Med hjälp av vaccinet kan du bidra till att minska trycket på vården och hjälpa resurserna att räcka till för dem som behöver dem mest.

5. Vaccinet uppdateras årligen

Influensavirus förändras ständigt och därför uppdateras vaccinet varje år. Förra årets vaccin skyddar inte längre mot nya virusstammar, vilket gör den årliga vaccinationen viktig.

– Vaccinationerna ordnas på hösten, så att skyddet hinner utvecklas innan epidemin börjar. Typiskt startar influensaepidemin i Finland i slutet av december och når sin topp i början av året. Tidpunkten för när en coronaepidemi börjar är svårare att förutsäga, men hittills finns inga tecken på att en epidemi skulle ha inletts, säger Kemppainen.

– För att det ska vara lätt att hitta till vaccinationen sätter vi upp tydliga skyltar i Grankulla hälsovårdscentral. Vi önskar att man kommer i god tid och klädd så att vaccinationen kan genomföras smidigt, säger Kemppainen.

Coronavaccin – för vem?

Coronaviruset orsakar numera alltmer sällan allvarlig sjuk-

dom eller behov av sjukhusvård. Därför rekommenderar THL inte längre boosterdos av coronavaccin för friska under 75 år eller på grund av graviditet. För äldre, personer med flera sjukdomar och med immunbrist är vaccinet däremot fortfarande viktigt. Om du hör till någon av ovan nämnda riskgrupper kan du få båda vaccinerna vid samma besök.

– Säsongsvaccinationerna är en viktig del av befolkningens hälsoskydd, och i Grankulla har vaccinations-täckningen redan i flera år varit glädjande god. Vi vill tacka alla kommuninvånare som har deltagit i vaccinationerna och därigenom skyddat både sig själva och sin omgivning. Vår förhoppning är naturligtvis också inför den kommande säsongen att vaccinationstäckningen förblir åtminstone på samma nivå, tillägger Kemppainen.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Mer information om vaccinationerna, målgrupperna och tidsbokning:

Västra Nylands välfärdsområde:
luvn.fi/sv/sasongsvaccinationer
THL: thl.fi. Se även annons, s.11.

GrIFK:n käsipallomiehet uusissa ohjaksissa

GrIFK:n miesten käsipallojoukkueen uusi päävalmentaja Anthony Hellakoski on edennyt nopeassa tahdissa valmennusurallaan. Viime keväänä pronssia liigassa voittanut GrIFK koki rajun muodonmuutoksen, ja lähtee uuteen sarjakauteen koko lailla puhtaalta pöydältä. Poissa ovat Norjasta tullut valmentaja Håkon Nerdrum ja pitkä rivi monivuotisia runkopelaajia.

Päävalmentajaksi nostettu, pelaajauransa loukkaantumisten takia päättänyt entinen pelinrakentaja joutui hyp-päämään puikkoihin hieman aiottua aiemmin.

– Alun perin oli tarkoitus, että aloitan päävalmentajana vasta ensi kaudella, mutta perhesyistä Håkon joutui palaamaan Norjaan aiottua aikaisemmin. Kesän mittaan tehtiin sitten ratkaisu, että minusta tulee päävalmentaja.

Kova vastustaja

Aktialiigan kauden 2025/26 avausotteluun vieraaksi saapunut mestariuosikki BK-46 Karjaalta vei pisteet mukanaan 34–22 voitolla.

– Kova vastustaja ensimmäisessä ottelussa. Kaiken kaikkiaan olen tyytyväinen suoritukseen. Puolustus toimi hyvin, mutta hyökkäyksessä meillä oli joitakin ongelmia, Hellakoski arvioi liiga-avausta tuoreeltaan.

Tappio viime kevään finaalitappioista sisuuntuneelle 23-ker-taiselle Suomen mestarille ei sen suuremmin yllättänyt juuri ketään. Vastassa oli revanssihenkinen huippujoukkue, jonka ainoa tavoite on palauttaa mestaruus Karjaalle. Granissa työtä lähdetään tekemään täysin toisenlaisesta tilanteesta. Edessä on pitkäjänteistä kehitystyötä, jonka tavoitteena on nostaa seuran omien nuorten pelaajien tasoa ja antaa heille vastuuta.

– Tällä hetkellä meillä on selvästi enemmän omia junnuja mukana miesten treeneissä kuin aiempina vuosina. Se antaa heille hyvän mahdollisuuden näyttää osaamistaan, mutta olen tehnyt selväksi, ettei mitään tule ilmaiseksi – liigaminuutit ansaitaan tekemällä töitä. Tavoitteena on rakentaa joukkueelle mahdollisimman hyvä pelitapa pelaajien vahvuuksien pohjalta.

Hellakoski toimii GrIFK:ssa päävalmentajan toimen ohella myös seuran juniorivalmennuspäällikkönä. Muodonmuutos 12 liigakauden Atlaksessa ja Granissa ja 29 maaottelun jälkeen tapahtui nopeasti. Polvi petti neljännen kerran välieräotte-

lussa juuri BK:ta vastaan keväällä 2023. Samalla päättyi peli-ura roimasti ennen aikojaan.

– Luulin, että peliuraa olisi vielä muutama vuosi jäljellä – mutta toisin kävi. En ollut juuri ajatellut valmennusuraa, mutta kun johto kysyi, haluaisinko lähteä mukaan Miken (Mikael Källman) avuksi, niin pienen mietinnän jälkeen vastasin myöntävästi.

– Aluksi oli vaikeaa olla mukana treeneissä ilman että pääsi itse pelaamaan. Mietin myös, miten pelaajat ottavat neuvoja vastaan tutulta pelikaverilta. Ne ajatukset ovat kuitenkin jääneet taakse, ja rooli päävalmentajana tuntuu tällä hetkellä oikein hyvältä.

Muutokset vievät aikansa

Hellakoski ehti ennen pestiään toimia kahden huippuvalmentajan apuna. Yhteinen aika sekä lajilegenda Källmanin että norjalaistyylistä nopeaa käsipalloa suosineen Nerdrumin kanssa on lyönyt leimansa siihen, millaista käsipalloa hän haluaa joukkueensa pelaavan.

– On ollut hienoa saada työskennellä kahden erilaisen valmentajan kanssa. Molemmilta olen saanut ideoita ja näkökulmia omaan valmentamiseen. Taktisella puolella olen tehnyt hienosäätöjä oman näkemykseni mukaan.

Tulostavoitteista joukkueessa ei vielä halua puhua tarkemmin. Muutokset vievät aikansa ja uuden joukkueen pelitavassa ja yhteispelissä riittää hiottavaa. Sarjasta povataan tasaisempaa kuin viime vuosina.

– Tunnelmat ovat nyt ihan hyvät. Joukkuehenki on kunnossa ja kesällä tehty työ on mennyt hyvin. Vielä on kuitenkin tekemistä, jotta jaksetaan pitää tempo yllä koko 60 minuuttia. On vaikea sanoa vielä tarkasti mihin asetumme, sillä moni joukkue on uudistunut paljon.

JUSSI KANTÉE

Ny tränare tar över GrIFK:s handbollsherrar

GrIFK:s herrlag i handboll har fått en ny chefstränare i Anthony Hellakoski, som gjort snabb karriär inom tränaryrket. GrIFK tog brons i ligan i våras och har sedan dess genomgått en kraftig omvandling och går in i den nya säsongen i stort sett från ett rent bord. Borta är den norska tränaren Håkon Nerdrum och en lång rad mångåriga nyckelspelare.

Den före detta speluppbyggaren, som tvingades avsluta sin spelarkarriär på grund av skador, fick kliva in som chefstränare något tidigare än planerat.

– Ursprungligen var tanken att jag skulle börja som chefstränare först nästa säsong, men Håkon var av familjeskäl tvungen att återvända till Norge tidigare än planerat. Under sommaren togs sedan beslutet att jag blir chefstränare.

Tuff motståndare

I öppningsmatchen av Aktialiigan 2025/26 gästade mästarkandidaten BK-46 från Karis och tog med sig poäng- genom en 34–22-seger.

– Tuff motståndare i första matchen. På det hela taget är jag nöjd med insatsen. Försvaret fungerade bra, men i anfalllet hade vi vissa problem, analyserade Hellakoski ligapremiären direkt efter slutsignalen.

Förlusten mot den 23-faldiga finländska mästaren, som var revanschsugen efter vårens finalförlust, överraskade egentligen ingen. Motståndet bestod av ett topplag med enda målsättning att ta tillbaka mästerskapet till Karis. I Grani handlar det däremot om att bygga upp laget från en helt annan utgångspunkt. Framför ligger ett långsiktigt utvecklingsarbete, där målet är att höja nivån på klubbens egna unga spelare och ge dem ansvar.

– Just nu har vi klart fler egna juniorer med på herrtränarna än under tidigare år. Det ger dem en bra möjlighet att visa vad de går för, men jag har gjort det tydligt att inget kommer gratis – ligaminuter förtjänas genom hårt arbete. Målet är att utifrån spelarnas styrkor bygga upp ett så bra spelsystem som möjligt.

Förutom att vara huvudtränare fungerar Hellakoski även som juniorträningschef i GrIFK. Omställningen från spelare till tränare gick snabbt. Efter tolv ligasäsonger i Atlas och Grani samt 29 landskamper tog karriären slut abrupt och i förtid när knäet gav vika för fjärde gången i en semifinal mot just BK våren 2023.

– Jag trodde att jag hade några år kvar av spelarkarriären – men så blev det inte. Jag hade inte riktigt tänkt på en tränarkarriär, men när ledningen frågade om jag ville hjälpa Micke (Mikael Källman) tackade jag ja efter lite funderande.

– I början var det svårt att vara med på träningarna utan att kunna spela själv. Jag funderade också på hur spelarna skulle ta emot råd från en tidigare lagkamrat. De tankarna har dock försvunnit, och rollen som chefs-tränare känns väldigt bra just nu.

Förändringarna tar tid

Före sitt uppdrag hann Hellakoski vara assisterande åt två topptränare. Tiden tillsammans med både handbollslegendaren Källman och den norska tränaren Nerdrum, som förespråkade snabb handboll, har satt prägel på hur han själv vill att laget ska spela.

– Det har varit fint att få arbeta med två så olika tränare. Från båda har jag fått idéer och perspektiv till mitt eget tränande. På det taktiska planet har jag sedan gjort finjusteringar utifrån min egen syn.

Några konkreta resultatmål vill laget ännu inte tala om. Förändringarna tar tid och det finns mycket att sli-pa på både i spelsystemet och i samspelet. Serien förutspås dessutom bli jämnare än på många år.

– Känslan är helt okej nu. Lagandan är på plats och arbetet under sommaren har gått bra. Det finns fortfarande ändå saker att jobba på för att vi ska orka hålla tempot uppe i 60 minuter. Det är svårt att säga exakt var vi står, eftersom många lag har förändrats mycket.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ



Anthony Hellakosken (oik.) apuna valmennuksessa toimii peliuraansa jatkava Aktialiigan viime kauden All stars -joukkueen Topias Laine.

Anthony Hellakoski (t.h) får stöd i träningsarbetet av Topias Laine, som fortsätter sin spelarkarriär och fanns med i Aktialigans All star-lag förra säsongen.



Christoffer Masar, Ristomatti Hakola ja Tero Kuivalainen sekä palkintoshekki, jonka hiihtäjä sai vastaanottaa elokuun lopussa. Christoffer Masar, Ristomatti Hakola och Tero Kuivalainen med den prischeck som skidåkaren gick ta emot i slutet av augusti.

Ristomatti Hakola sai kaupungilta palkintoshekin ja puun

Kaupunki päätti keväällä myöntää Kauniaisissa asuvalle maastohiihtäjä **Ristomatti Hakolalle** 4 000 euron arvoisen kunniapalkinnon sekä puun kannustuksena ja kiitoksena hänen saavutuksistaan. Palkinnon luovutus päästiin vihdoinkin toteuttamaan keskiviikkona 27.8.

Palkinnon ojensivat kaupunginjohtaja **Christoffer Masar** ja liikuntapaikkapäällikkö **Tero Kuivalainen**. Hakola on asunut kaupungissa jo viitisen vuotta ja rakentaa tällä hetkellä puolisonsa kanssa taloa Pohjoiselle Heikelintielle.

– Olemme erittäin tyytyväisiä, että olet alkanut rakentamaan Kauniisiin ja että saamme sinut kunnolla meidän kylän pojaksi. Olemme hyvin ylpeitä saavutuksistasi, sanoi Masar luovutuksen yhteydessä.

Palkinnon saajan mukaan tuntuu hyvältä, että kotikaupunki huomioi hänet.

– Tuntuu hyvältä. Ei tunnustuksia ihan liikaa tule. Tämä on oikeasti aika hyvä summa, on tosi iso tunnustus. Lämmittelee sydäntä ja haluan kiittää kaikkia, jotka ovat olleet mukana prosessissa, Ristomatti Hakola sanoo.

Oman talon rakentaminen on nyt alkanut. Vielä ei vaikuta treenaamisen, vaikka ”kyllä se stressitasoa välillä nostaa”.

– Äsken meni kauha maahan. On minun ja puolisoni unel-

ma rakentaa talo Kauniaisiin. Täytyy kyllä sanoa, että olemme rakastuneet tähän kylään. On pienen kaupungin tunnelma, mutta kaikki on lähellä, sanoo Ristomatti, joka nykyään selaa Huviloita Kauniaisissa -kirjaa ahkerasti ja toteaa, että myös valtuuston ja valiokuntien päätökset kiinnostavat rakentajan roolissa paljon enemmän kuin ennen.

Vaikka hiihtäjä useimmiten on reissun päällä hän kehuu Granin maisemia myös hiihtäjän kannalta.

– Täällä on hyvä harrastaa hiihtoa, kun luonto on lähellä ja mäkiä löytyy. Kasavuori on hyvä harjoittelupaikka, ja tästä on lyhyt matka myös naapurikunnan puolelle. Ei oikein tämän parempaa paikkaa harjoitella löydy koko Suomesta. Täällä on niin paljon hyviä olosuhteita ympärillä.

Olympialaiset päätavoitteena

Harjoittelukausi lähti käyntiin jo toukokuussa, ja kun tapaamme elokuun lopussa, hiihtäjä on juuri palannut kolmen vii-

kon Norjan leiriltä. Ensimmäinen kisaviikonloppu on Rukan maailmancup marras-joulukuun vaihteessa.

– Se tulee yllättävän nopeasti. Kunto on ihan hyvä, mutta harjoituskuorma vaihtelee tietysti vähän harjoittelukaudella, Ristomatti Hakola toteaa.

Päätavoitteena tulevana kautena on tietysti olympialaiset Italiassa helmikuussa.

Hakola menestyi erinomaisesti vuoden 2025 hiihdon MM-kisoissa Norjassa. Hän voitti MM-hopeaa perinteisen hiihtotavan parisprintissä Lauri Vuorisen kanssa. Hakolan ura on ollut vaikuttava ja täynnä merkittäviä saavutuksia. Hän on voittanut mm. kolme MM-mitalia.

Norjan MM-kisoissa saavutetun menestyksen takia on kaupunginhallituksen mukaan perusteltua palkita Hakola rahapalkinnolla. Hakolan päätös ostaa tontti Kauniaisista ja rakentaa tänne koti osoittaa hallituksen mukaan hänen sitoutumisensa kaupunkiin ja sen yhteisöön.

Ristomatti Hakola fick prischeck och träd av staden

Staden beslutade i våras att tilldela skidåkaren **Ristomatti Hakola**, bosatt i Grankulla, ett hederspris på 4 000 euro samt ett träd som en uppmuntran och ett tack för sina prestationer. Onsdagen 27.8 kunde överlämnandet av priset äntligen ske.

Priset överräcktes av stadsdirektör **Christoffer Masar** och idrottsplatschef **Tero Kuivalainen**. Hakola har bott i staden i ungefär fem år och bygger för närvarande hus tillsammans med sin sambo på Norra Heikelvägen.

– Vi är mycket glada över att du har börjat bygga i Grankulla och att du på riktigt blir byns egen son. Vi är mycket stolta över dina prestationer, sade Masar vid överlämnandet.

Pristagaren själv tycker att det känns bra att bli uppmärksammas av sin hemstad.

– Det känns bra. Erkännanden kommer inte alltför ofta. Det här är faktiskt en riktigt bra summa, ett väldigt stort erkännande. Det värmer hjärtat och jag vill tacka alla som varit med i processen, säger Ristomatti Hakola.

Byggandet av det egna huset har nu börjat. Än så länge påverkar det inte träningen, även om det ”nog höjer stressnivån ibland”.

– Grävmaskinsskopen gick just i marken. Det är verkligen min och min sambos dröm att bygga hus i Grankulla.

Vi har faktiskt blivit förälskade i den här byn. Det finns en småstadskänsla, men ändå är allt nära, säger Ristomatti, som numera flitigt bläddrar i Villor i Grankulla-boken och konstaterar att också fullmäktiges och utskottens beslut intresserar betydligt mer än förr när han nu bygger hus.

Även om skidåkaren oftast är på resande fot berömmar han terrängen i Grani också ur en skidåkares perspektiv.

– Här är det bra att träna skidåkning, när naturen är nära och det finns backar. Kasaberget är en bra träningsplats och härifrån är det kort väg över till grannkommunen. Det finns knappast en bättre plats att träna på i hela Finland. Här finns så många goda träningsförhållanden runt omkring.

OS är huvudmålet

Träningsäsongen drog i gång redan i maj och när vi möts i slutet av augusti har skidåkaren precis kommit tillbaka från ett tre veckor långt läger i Norge. Den första tävlingshelgen blir världscupen i Ruka i månadsskiftet november-december.

– Det kommer överraskande snabbt. Formen är helt bra, men den varierar förstås under träningsäsongen beroende på hur stor träningsbelastningen är, konstaterar Ristomatti Hakola.

Det främsta målet den kommande säsongen är förstås OS i Italien i februari.

Hakola hade stora framgångar vid skid-VM 2025 i Norge. Tillsammans med Lauri Vuorinen tog han hem ett silver i sprintstafetten i klassisk stil. Hakolas karriär har varit imponerande och kantad av framgångar. Han har bland annat vunnit tre VM-medaljer.

Mot bakgrund av framgångarna i Norge är det enligt stadsstyrelsens beslut motiverat att belöna Hakola med ett penningpris. Att Hakola beslutat att köpa tomt och bygga sitt hem i Grankulla visar enligt stadsstyrelsen hans engagemang för staden och dess gemenskap.

Nyt myös pienemmät lapset pääsevät kokeilemaan eri urheilulajeja

FI KAUNIAISLAISET urheiluseurat yhdistävät voimansa ja tarjoavat uudenlaisen monilajisen harrastusmahdollisuuden alle kouluikäisille lapsille. Mukana Granin Liikuntakoulussa ovat GrIFK Fotboll, Alpine, Handboll, Innebandy ja Hockey sekä GGF ja Grani Tennis.

Liikuntakoulu aloitti toimintansa syyskuussa. Sen tarkoituksena on mahdollistaa monipuolisia lajikokeiluja ohjatussa ympäristössä sekä tarjota lapselle mahdollisuus löytää oma intohimonsa ja tukea liikunta- tai urheiluharrastusta aina aikuisuuteen asti. Tavoitteena on myös helpottaa mahdollisia vaikeuksia lajin valinnassa.

Lapset pääsevät liikuntakoulussa harjoittelemaan kauden aikana seitsemää lajia: jalkapalloa, salibandya, jääkiekkoa, tennistä, voimistelua, käsipalloa ja laskettelua.

Mistä syntyi idea Granin liikuntakoulun perustamisesta juuri 4–6-vuotiaille lapsille?

– Jääkiekon valmennuspäällikkö **Tuomas ”Tutu” Valosaari** sai idean, kun viime vuosi on puhuttu paljon lasten vähäisistä liikuntatottumuksista. Tällä konseptillä pyrimme tukemaan lasten monipuolista liikkumista ja luomaan pohjaa liikunnalliselle elämäntavalle. ”Tutu” toteutti tämän uuden konseptin suunnittelun osana liikunnan AMK-tutkintoaan, GrIFK Fotbollin toiminnanjohtaja **Johanna Tiinus** kertoo.

Yhtä lajia harjoitellaan aina kahden peräkkäisen viikon ajan, ja tapahtumia on kerran viikossa. Näin lapselle jää mahdollisuus in-

nostua jostain lajista ja silti mahtuu arkeen myös toinen harrastus tai muuta tekemistä. Jokaisesta lajista kertyy siis neljä harjoituskertaa koko toimintakauden aikana.

Mitä hyötyä lapselle on siitä, että hän pääsee kokeilemaan useita lajeja yhden kauden aikana?

– On tärkeää, että lapsi löytää itselleen mielekkään ja innostavan lajin kokeilujen kautta. Lapsi pääsee kokeilemaan kaikkia



Jokaisesta seurasta on osallistunut vastuuhenkilö mukaan suunnitteluun ja toteutukseen. Kuvassa vasemmalta Granin liikuntakoulun vastuuohtaja Niklas Ekblad, GrIFK jääkiekon valmennuspäällikkö Tuomas Valosaari, GrIFK jalkapallon harrastevastaava Jukka Aakko, Grani Tenniksen vastuuvallmentaja Jan Tiilikainen ja GrIFK salibandyn seuratyöntekijä Teemu Vepsäläinen.

Från varje förening har en ansvarig person deltagit i planeringen och genomförandet. På bilden från vänster sportskolans ansvariga ledare Niklas Ekblad, GrIFK ishockeys träningschef Tuomas Valosaari, GrIFK fotbolls hobbyansvariga Jukka Aakko, Grani Tennis huvudtränare Jan Tiilikainen och GrIFK innebandys föreningsanställda Teemu Vepsäläinen.

Nu får också de yngre barnen prova på olika idrotter

SE IDROTTSFÖRENINGARNA i Grankulla går nu samman och erbjuder en ny typ av mångsidig hobbyverksamhet för barn under skolåldern. Med i Granis Sportskola är GrIFK Fotboll, Alpine, Handboll, Innebandy och Hockey samt GGF och Grani Tennis.

Sportskolan startade sin verksamhet i september. Syftet är att erbjuda mångsidiga idrottsformer i en ledd miljö samt att ge barnen möjlighet att hitta sin egen passion och stödja deras idrotts- eller motionshobby ända upp i vuxen ålder. Målet är också att underlätta de utmaningar som kan finnas med att välja idrottsgren.

Barnen får under säsongen träna sju olika grenar i sportskolan: fotboll, innebandy, ishockey, tennis, gymnastik, handboll och alpint.

Hur uppstod idén till att grunda Granis Sportskola just för 4–6-åringar?

– Ishockeyns träningschef **Tuomas ”Tutu” Valosaari** fick idén när man under de senas-

te åren pratat mycket om barns bristande motionsvanor. Med det här konceptet vill vi få barnen att röra sig på ett mångsidigt sätt och skapa en grund för en aktiv livsstil. ”Tutu” utvecklade konceptet som en del av sina yrkeshögskolestudier inom idrott, berättar GrIFK Fotbolls verksamhetsledare **Johanna Tiinus**.

Varje gren tränas under två på varandra följande veckor och träffarna ordnas en gång i veckan. På det sättet finns utrymme för barnet att fördjupa sig i en viss gren, men vardagen tillåter ändå en annan hobby eller annan aktivitet. Man bekantar sig med varje gren fyra gånger under hela verksamhetsperioden.

Vilken nytta har barn av att få prova på flera idrotter under en och samma säsong?

– Det är viktigt att barnet själv genom att prova hittar en meningsfull och inspirerande idrottsgren. Barnen får prova alla grenar två gånger på hösten och två gång-

er på våren, säger **Jukka Aakko**, hobbyfotbollsansvarig.

Innehållet i alla grenar är åldersanpassat och lekfullt, vilket utvecklar både motoriska färdigheter och idrottsfärdigheter. Att prova flera grenar inom samma hobby stärker enligt arrangörerna barnens engagemang för idrott och mångsidigheten väcker nyfikenhet att bekanta sig med nya motionsformer.

Vilken respons har ni fått från familjer som redan anmält sig?

– Familjerna har varit mycket entusiastiska över den här nya hobbyverksamheten. Grupperna fylldes snabbt och intresset var stort, berättar Johanna Tiinus.

Är det här samarbetsprojektet en del av GrIFK:s 100-årsjubileum?

– Samarbetet mellan föreningarna har ytterligare fördjupats i samband med 100-årsjubileet. Med är också två föreningar utanför GrIFK-gemenskapen: Grani Tennis och GGF. Grankulla är en liten kommun, så vi

Minkäläistä palautetta olette saaneet perheiltä, jotka ovat jo ilmoittautuneet mukaan?

– Perheet ovat olleet innoissaan tästä uudesta monilajisesta harrastusmahdollisuudesta. Ryhmät täyttyivät nopeasti, ja kiinnostus on ollut laajaa, Johanna Tiinus kertoo.

Onko tämä yhteistyö osa GrIFK:n 100-vuotisjuhlavuotta?

– Seurojen yhteistyö on entisestään tiivistynyt 100-vuotisjuhlan myötä. Mukana on toki myös kaksi muuta seuraa GrIFK-yhteisön ulkopuolelta: Grani Tennis ja GGF. Kauniainen on pieni kunta, joten uskomme, että yhdessä tekemällä voimme tarjota perheille ja erityisesti lapsille enemmän, Johanna Tiinus sanoo.

Liikuntakoulu on tässä muodossa järjestäjien mukaan ainutlaatuinen konsepti.

– Tietääksemme näin laajassa mittakaavassa seitsemän eri seuran yhteistyönä ei ole toteutettu vastaavaa. Kauniaisissa tämä on ainutlaatuinen ja erittäin positiivisen vastaanoton saanut malli, Johanna Tiinus toteaa.

Toimintakausi on syksyllä 2025 viikoilla 37–51 ja keväällä 2026 viikoilla 3–18. Harjoitukset pidetään aina keskiviikkoisin Kauniaisissa. Liikuntakoulussa on vastuuohtaja, joka on mukana jokaisessa tapahtumassa lajivalmentajan lisäksi. Hän toimii myös viestinviejänä vanhemmille ja luo lapsille turvallisuuden tunnetta, kun lajien omat ohjaajat vaihtuvat. Vastuuohtajana toimii Niklas Ekblad. Hän on kaksikielinen, joten ohjausta saa sekä suomeksi että ruotsiksi.

tror att vi tillsammans med föreningarna kan ge familjerna – och särskilt barnen – mer, säger Johanna Tiinus.

Sportskolan är i den här formen enligt arrangörerna ett unikt koncept.

– Såvitt vi vet har det inte någon annanstans i så här stor omfattning genomförts en motsvarande verksamhet i samarbete mellan sju olika föreningar. I Grankulla är det här unikt, och modellen har fått ett mycket positivt mottagande, säger Johanna Tiinus.

Verksamhetsperioden pågår hösten 2025 under veckorna 37–51 och våren 2026 under veckorna 3–18. Träningarna hålls alltid på onsdagar i Grankulla. Sportskolan har en ansvarsledare som deltar i varje tillfälle utöver respektive grentränare. Hen fungerar också som kontaktperson gentemot föräldrarna och skapar trygghet för barnen då grenarnas egna ledare byts ut. Ansvarig ledare är Niklas Ekblad. Han är tvåspråkig, så handledningen ges både på svenska och finska.

JAN SNELLMAN

Ilmoittaudu ehdokkaaksi Kauniaisten vaikuttamistoimielimiin

FI KAUNIAISSA toimivat lakisääteiset yhteistyöelimet, vanhusneuvosto ja vammaisneuvosto, jatkavat toimintaansa uuden valtuustokauden alkaessa.

Neuvostot toimivat vuoropuhelun ja vaikuttamisen foorumeina kaupungin ja asukkaiden välillä. Osallistumalla voit olla

mukana kehittämässä Kauniaisia entistä esteettömämmäksi, oikeudenmukaisemmaksi ja osallistavammaksi kaupungiksi.

Kaupunginhallitus valitsee jäsenet ja varajäsenet kaudelle 2025–2029 lokakuussa 2025. Kummassakin neuvostossa on 5–7 jäsentä ja heidän henkilökohtaiset varajäsenensä.

Anmäl dig som kandidat till Grankullas påverkansorgan

SE I GRANKULLA verkar de lagstadgade samarbetsorganen äldrerådet och rådet för personer med funktionsnedsättning som fortsätter sitt arbete i början av den nya fullmäktigeperioden.

Råden fungerar som forum för dialog och påverkan mellan staden och invånarna. Genom att delta kan du vara med och

utveckla Grankulla till en ännu mer tillgänglig, jämlik och delaktig stad för alla.

Stadsstyrelsen väljer medlemmarna och ersättarna till råden för mandatperioden 2025–2029 i oktober 2025. Båda råden består av 5–7 medlemmar samt deras personliga ersättare.

Medlemmarna i rådet för personer med

funktionsnedsättning utses bland personer med funktionsnedsättning som bor i Grankulla, deras närstående eller representanter för funktionshinderorganisationer som är verksamma inom Grankullaområdet.

Medlemmarna till äldreomsorgsrådet utses enligt följande: Fyra ledamöter väljs från Grankullas svensk- och finskspråki-

suomenkielisestä ja ruotsinkielisestä vanhus- ja eläkeläisyhdistyksistä sekä muista Kauniaisten alueella ikääntyneiden kanssa toimivista yhdistyksistä. Kaksi jäsentä nimitään avoimella haulla.

Ilmoittaudu ehdokkaaksi viimeistään 28.9.: www.kauniainen.fi/ehdokkaaksi
Lue lisää: kauniainen.fi

ga pensionärs- och äldreorganisationer samt andra föreningar som arbetar med äldre inom Grankullaområdet. Två ledamöter utses genom ett öppet ansökningsförfarande.

Anmäl dig som kandidat senast 28.9: www.grankulla.fi/kandidat
Läs mera: grankulla.fi

Aila Thurin (vas.), Granin Lähiapu, Petri Lehtinen, tapahtuman juontaja, ja Carola Wikström, Grankulla svenska församling, järjestävät Seniorihulinat syyskuussa. Mukana järjestelyissä on ollut myös Helena Pirvola-Nykänen, Kauniaisten kaupunki.

Aila Thurin (t.v.), Grani Närhjäl, Petri Lehtinen, evenemangets konferencier och Carola Wikström, Grankulla svenska församling, ordnar Senioryran i september. Även Helena Pirvola-Nykänen från Grankulla stad har varit med och planerat evenemanget.

Seniorihulinat Kauniaisissa 25.9.

– iloa ja kohtaamisia Villa Junghansissa

FI KAUNIAISISSA järjestetään torstaina 25. syyskuuta ensimmäistä kertaa Seniorihulinat, Villa Junghansin kauniissa miljöössä. Tapahtuma kokoaa yhteen 24 näytteilleasettajaa, joiden palvelut, tuotteet ja toiminta on suunnattu erityisesti senioreille. Vastaavia tilaisuuksia on jo järjestetty menestyksekkäästi Tammisaarella, Karjaalla, Inkoossa ja Hangossa – nyt on Granin vuoro.

Tapahtuma on kävijöille maksuton ja tarkoitettu kohtaamispaikaksi, jossa voi viettää mukavan hetken ystävien kanssa sekä saada tietoa arkea helpottavista palveluista.

– Seniorihulinoiden idea on tuoda saman katon alle toimijoita, joiden palveluista ja tuotteista on iloa ja hyötyä senioreille. Ajankohta on mietitty senioreille sopivaksi, ja toivomme tapahtuman houkuttelevan runsaasti kävijöitä. Tavoitteenamme on luoda tapahtumasta jokavuotinen perinne Kauniaisiin, sanoo Granin Lähiavun toiminnanjohtaja **Aila Thurin**.

Seniorihulinat järjestetään yhteistyössä Granin Lähiapu ry:n, Kauniaisten kaupungin, Kauniaisten suomalaisen seurakunnan ja Grankulla svenska församlingin kanssa.

Kahvilasta vastaa Grankulla Marthaförening, jonka leipomuksia on tarjolla kävijöille. Jokainen osallistuja saa mukaansa myös Granin Lähiavun sydänheijastimen, ja arvontapalkintoja on luvassa tasatunnein.

– Tervetuloa viihtymään, tutustumaan ja osallistumaan, Aila Thurin sanoo.

Tilaisuus järjestetään klo 10–14. Paikka: Villa Junghans.



Senioryran i Grankulla 25.9

– glädje och gemenskap i Villa Junghans

SE I GRANKULLA ordnas torsdagen den 25 september den första Senioryran i Villa Junghans vackra miljö. Evenemanget samlar 24 utställare vars tjänster, produkter och verksamhet är särskilt riktade till seniorer. Liknande tillställningar har redan framgångsrikt ordnats i Ekenäs, Karis, Ingå och Hangö – nu är det Grankullas tur.

Evenemanget är kostnadsfritt för besökarna och erbjuder en mötesplats där man kan tillbringa en trevlig stund tillsammans med vänner och samtidigt få information om tjänster som underlättar vardagen.

– Idén med Senioryran är att samla aktörer under ett och samma tak, vars tjänster och produkter ger glädje och nytta för seniorer. Tidpunkten är väl vald för att passa målgruppen och vi hoppas att evenemanget lockar

många besökare. Vår målsättning är att göra Senioryran till en årlig tradition i Grankulla, säger Grani Närhjälps verksamhetsledare **Aila Thurin**.

Senioryran ordnas i samarbete mellan Grani Närhjäl rf, Grankulla stad, Kauniaisten suomalainen seurakunta och Grankulla svenska församling.

För kaffet står Grankulla Marthaförening, som bjuder på sina hembakade delikatesser. Alla besökare får dessutom en hjärtreflex från Grani Närhjäl, och utlottningar med fina priser hålls varje heltimme.

– Välkommen att trivas, bekanta dig och delta, hälsar Aila Thurin.

Evenemanget ordnas kl. 10–14. Plats: Villa Junghans.

Kausi-influenssa- ja koronarokotukset syksyllä 2025



Vaccinationer mot säsongsinfluensa och coronaviruset under hösten 2025

Yli 75-vuotiaiden ja immuunipuutteisten ajanvaraus aukeaa 17.9.2025. Rokotukset 1.10.2025 alkaen.

Muiden ryhmien ajanvaraus aukeaa 1.10.2025. Rokotukset 15.10.2025 alkaen.

Hoivakodissa asuvat ikääntyneet saavat kausirokotukset hoivakodissaan ja kotihoidon asiakkaat saavat kausirokotukset kotihoidon yhteydessä.

Korona- ja influenssarokotukset terveysasemalla: yli 7-vuotiaat

- Ajanvaraus verkossa:** luvn.terveytesi.fi tai Lunnan digiklinikalla.
- Jos ajan varaaminen ei ole mahdollista verkossa, voit jättää takaisinsoittopyynnön numeroon 09 47636 400 ma-pe klo 8–15.30. Valitse linjalta oma terveysasemasi ja asiaksesi rokotukset.

Influenssarokotus äitiys- ja lastenneuvoloissa: alle 7-vuotiaat lapset ja raskaana olevat

- Ajanvaraus verkossa:** luvn.terveytesi.fi tai Lunnassa neuvolan chatissa
- Jos ajan varaaminen ei ole mahdollista verkossa, voit jättää takaisinsoittopyynnön numeroon 029 151 2400 arkisin klo 9–12.

Lue lisää esim. rokotusten kohderyhmistä:

www.luvn.fi/kausirokotukset

Tidbokningen för personer över 75 år och personer med immunbrist börjar den 17 september 2025. Vaccinationerna ges från och med den 1 oktober 2025.

Tidsbokningen för övriga grupper börjar den 1 oktober 2025. Vaccinationerna ges från och med den 15 oktober 2025.

Boende på vårdhem får säsongsvaccinationerna i sitt vårdhem och hemvårdens klienter får säsongsvaccinationerna i samband med hemvården.

Corona- och influensavaccinationer på hälsostationer: personer över 7 år

- Tidsbokning på webben:** luvn.terveytesi.fi eller den digitala kliniken i Lunna.
- Om det inte är möjligt att boka en tid på webben kan du lämna en begäran om återuppringning på 09 47636 400 mån-fre kl. 8–15.30. I samtalet, välj din hälsostation och vaccinationer som ärende.

Influensavaccination på mödra- och barnrådgivningar: barn under 7 år och gravida

- Tidsbokning på webben:** luvn.terveytesi.fi eller i rådgivningens chatt i Lunna
- Om det inte är möjligt att boka en tid på webben kan du lämna en begäran om återuppringning på 029 151 2400 vardagar kl. 9–12.

Läs mer bland annat om målgrupperna för vaccinationerna:

www.luvn.fi/sv/sasongsvaccinationer

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue
Västra Nylands välfärdsområde



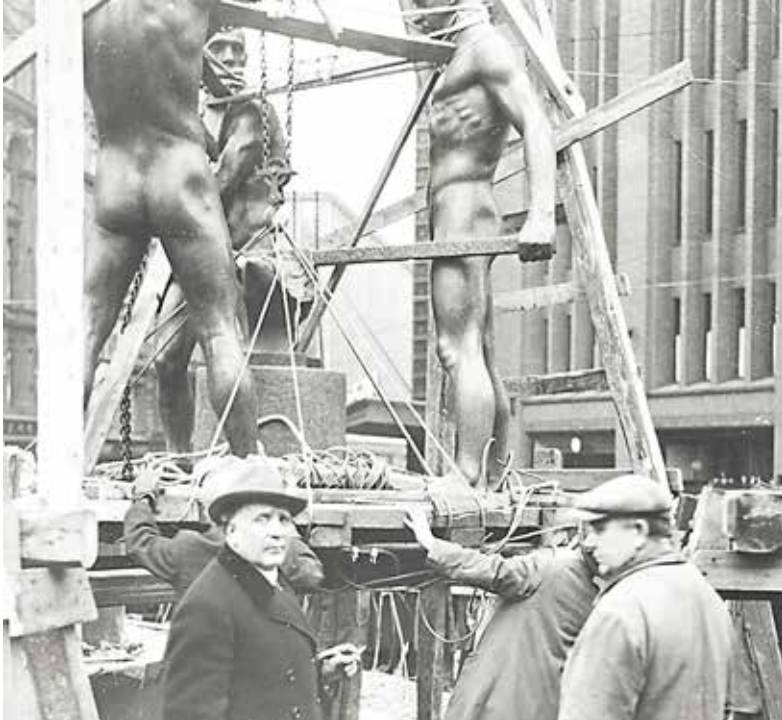
Yrjö Liipola.



Alpo Sailo.



Marcus Collin.



Felix Nylund tarkastamassa Kolmen sepän patsaan paikalleen asettamista.
Felix Nylund övervakar hur statyn Tre smeder placeras på sin plats.

Onko aika markkinoida Kauniaisista taiteilijakaupunkina?

Kauniaisten tulisi alkaa profiloitua yhtenä maan taiteellisesti merkittävimmistä paikkakunnista, ottaen huomioon kaikki ne kuvataiteilijat, joilla on yhteys Kauniaisiin, kirjoittaa taideasiantuntija Maria Ekman, joka on tunnettu monista TV:n antiikkiohjelmista. Ekman on myös Kauniaisten ruotsinkielisen kulttuuriyhdistyksen Grankulla svenska kulturföreningin jäsen.

1900-luvun alussa Kauniaisista tuli koti kymmenille kuvataiteilijoille ja muille kulttuurihenkilöille. Heidät houkutteli paikkakunnalle mahdollisuus asua urbaanisti ja luonnonläheisesti. Rautatieyhteys uuden rannikkoradan myötä Helsingin ja Turun välillä avattiin vuonna 1904, ja Grankulla samskola, joka toimi modernin ja yksilöllisen opetussuunnan mukaisesti, aloitti toimintansa vuonna 1907. Lisäksi paikkakunnalla oli varhaisessa vaiheessa sähkö- ja puhelinyhteydet sekä katuvalaistus.

Kansallisromanttiset ajatukset, jotka ylistivät maan luontoa ja omaleimaisuutta, olivat hallitsevia tänä aikakautena. Kuvataiteilijoiden keskuudessa ihanne oli luoda ”vapaasti”, ja siksi taiteilijakoteja ja -yhteisöjä syntyi moniin luonnonkauniisiin paikkoihin. Yksi ensimmäisistä Kauniaisiin muuttaneista oli monilahjakas Mikael Lybeck (1864–1925) ja taidemaalari Werner von Hausen (1870–1951). Heidän aktiivinen taiteilijatoimintansa sekä luova ja huoleton perhe-elämänsä heidän tilavissa Vallmogårdin ja Villa Reiren kodeissaan loi perustan, joka houkutteli yhä enemmän luovia kulttuurihenkilöitä huvilakaupunkiin. Taiteilijat, taidekauppiaat, mesenaatit ja taidekriitikot alkoivat yhä useammin vierailla kaupungissa.

Kuvanveistäjä Felix Nylund (1878–1940), joka loi kuuluisan veistoksen ”Kolmen sepän patsas”, joka sijaitsee Vanhan yliopilastalon ja Stockmannin tavaratalon välisellä aukiolla, muutti Kauniaisiin terveytensä vuoksi 1910-luvun puolivälissä. Hänen ateljeeensa tuli vierailijoiksi kuvanveistäjiä, kuten Alpo Sailo (1877–1955), joka on tunnettu veistoksestaan inkeriläisestä runolaulajattaresta Larin Paraskesta Hesperiapuistossa, ja Yrjö Liipola (1881–1971), joka on tunnettu Diana-veistoksestaan, joka sijaitsee Helsingin keskustassa, Kolmikulmassa. Kaikki kolme olivat myös opiskelleet eri aikoina Victor Westerholmin opilaana Turun piirustuskoulussa. Vaikka nämä kuvanveistäjät

matkustivat ympäri maata kehittääkseen itseään ammatillisesti ja pysyäkseen ajan tasalla uusimmista taidesuuntauksista, Kauniaisista tuli pian kaikkien kotipaikka. Lyhyen aikaa Wäinö Aaltonen (1894–1966) työskenteli myös Nylundin ateljeessa.

Taiteilija Marcus Collin (1882–1966) meni naimisiin vuonna 1916 Kauniaisista kotoisin olevan Eva Törnwallin kanssa ja näin hänestä tuli Kauniaisten asukas. Hän oli perustamassa Marraskuun-ryhmää, joka koostui ekspressionistisista suomalaisista taiteilijoista.

Ryhmään kuuluivat muun muassa Tyko Sallinen, Alvar Cawén, Wäinö Aaltonen, Mikko Carlstedt, Jalmari Ruokokoski, Hannes Autere, Ragnar Ekelund, Einar Ilmoni, Juho Rissanen ja Ilmari Aalto. Marcus Collinin taide on edelleen ajankohtaista, ja erityisesti hänen pastellimaalauksensa, jotka esittävät ihmisiä, jotka sinnittelevät raskaan arkityön parissa, ovat arvostettuja.

Suomalaisessa taidehistoriassa on monia taitelijanimiä, jotka liittyvät Kauniaisiin. Mainittujen lisäksi Kauniainen on ollut merkittävä seuraavien taiteilijoiden kannalta: Ina Colliander, Wäinö Hämäläinen, Håkan Brunberg, Heikki Häivöja, Lennart Segerstråle, Rolf Sandqvist, Elina Luukanen, Rabbe Enckell, Torger Enckell, Sven Grönvall, Nils Wikberg, Carl-Gustaf Lilius, Thor Lindroos, Irmeli Kukkapuro, Mikko Laasio ja Pentti Kaskipuro. Myös Tove Janssonilla on yhteys paikkakuntaan Atos Wirtasen kautta, josta äskettäin saimme lukea kulttuurineuvos Clara Palmgrenin artikkelissa Kaunis Granissa.

Kuvataiteilijoiden määrä, joilla on yhteys Kauniaisiin, on niin suuri, että kaupunki voisi hyvin profiloitua yhtenä maan taiteellisesti merkittävimmistä paikkakunnista.

Dags att marknadsföra Grankulla som konstnärstad?

Grankulla borde börja profilera sig som en av landets mest konstnärliga orter med tanke på alla bildkonstnärer som har en koppling till Grankulla, skriver Maria Ekman, konstexpert och känd från många tv-program om antikviteter, i artikeln nedan. Ekman är också styrelsemedlem i Grankulla svenska kulturförening.

I början på 1900-talet blev Grankulla hemvist för tiotals bildkonstnärer och andra kulturpersonligheter som lockades till orten av möjligheten till ett urbant boende nära naturen. Järnvägsförbindelsen längs den nya kustbanan mellan Helsingfors och Åbo öppnade år 1904 och Grankulla samskola med en modern och individuell undervisningsideologi inledde verksamheten år 1907. Dessutom hade orten i ett tidigt skede el- och telefonlinjer samt gatubelysning.

De nationalromantiska tankarna som hyllade landets natur och egenart var tongivande dessa tider. Bland bildkonstnärer var idealet att skapa i det ”fria” och därför uppkom konstnärshem och kolonier på många natursköna ställen. En av de första som flyttade till det pittoreska och moderna samhället i Grankulla var mångbegåvade Mikael Lybeck (1864–1925) och bildkonstnären Werner von Hausen (1870–1951). Deras aktiva konstnärskap samt skapande och sorglösa familjeliv i de rymliga villorna Vallmogård och Villa Reire utgjorde en grund som attraherade allt fler skapande kulturpersonligheter till villastaden. Gästande konstnärer, konsthandlare, mecenater och konstkritiker blev en allt vanligare syn i villastaden.

Skulptören Felix Nylund (1878–1940) mest känd för skulpturen Tre Smeder som finns på skvären mellan Gamla studenthuset och Stockmanns varuhus, flyttade av hälsoskäl till Grankulla i mitten av 1910-talet. Hans ateljé gästades av andra bildhuggare som Alpo Sailo (1877–1955) känd för skulpturen av ingermanländska runosångerskan Larin Paraske i Hesperiaparken och Yrjö Liipola (1881–1971) känd för skulpturen av den spjutkastande Diana som finns i Trekanten i centrala Helsingfors. Alla tre hade dessutom studerat under olika tider för Victor Westerholm vid Ritskolan i Åbo. Trots att dessa skulptörer frekvent reste land och rike runt för att förkovra sig i yrket och hålla sig ajour gällande de senaste konstströmningarna blev Grankulla snart allas hemort. En kort tid arbetade dessutom Wäinö Aaltonen (1894–1966) i den Nylundska ateljén.

Konstnären Marcus Collin (1882–1966) gifte sig år 1916 med Grankullabördiga Eva Törnwall och blev med ens Grankullabo. Han var en av initiativtagarna i Novembergruppen, som bestod av expressionistiska finländska konstnärer.

Till gruppen hörde bland annat Tyko Sallinen, Alvar Cawén, Wäinö Aaltonen, Mikko Carlstedt, Jalmari Ruokokoski, Hannes Autere, Ragnar Ekelund, Einar Ilmoni, Juho Rissanen och Ilmari Aalto. Marcus Collins konst är fortfarande aktuell och särskilt uppskattade är hans pasteller som visar personer som sliter med tunga vardagssysslor.

I vår konsthistoria förekommer många konstnärernas namn med koppling till Grankulla. Förutom de redan nämnda har Grankulla varit betydelsefullt för följande konstnärer: Ina Colliander, Wäinö Hämäläinen, Håkan Brunberg, Heikki Häivöja, Lennart Segerstråle, Rolf Sandqvist, Elina Luukanen, Rabbe Enckell, Torger Enckell, Sven Grönvall, Nils Wikberg, Carl-Gustaf Lilius, Thor Lindroos, Irmeli Kukkapuro, Mikko Laasio och Pentti Kaskipuro. Även Tove Jansson har en koppling till orten via Atos Wirtanen, som vi nyligen kunde läsa om i en artikel i av kulturrådet Clara Palmgren i Kaunis Grani.

Antalet bildkonstnärer med koppling till Grankulla är stort nog för att staden väl kunde profilera sig som en av landets mest konstnärliga orter.

MARIA EKMAN

Häkellyttävän taitavat nuoret muusikot ja palkittua musiikkiteatteria nuorille Kauniaisten musiikkijuhlilla

Soitinakatemioiden nuoret taiturit esittäytyvät omalla konsertilla

Soitinakatemiati tarjoavat musiikin huippukoulutusta lahjakaille ja motivoituneille nuorille soittajille. Oppilaat ovat 8–20-vuotiaita ja he tulevat eri puolilta Suomea. Soitinakatemiati tukevat tavoitteellista soitonopiskelua mestarikursseilla, jotka järjestetään kotimaisten ja kansainvälisten huippuopettajien johdolla viikonloppuisin ja loma-aikoina.

Soitinakatemiaoihin kuuluvat Jousiakatemia, Nuorten pianoakatemia ja Vaskiakatemia ja ne toimivat Suomen Kulttuurirahaston ja Jane ja Aatos Erkon säätiön tuella.

Rakastetun Huvilarjan ohjelma ja tapahtumapaikat paljastetaan syyskuun lopulla

Nuoria lahjakkaita muusikoita kuullaan myös Huvilarajan intiimeissä konserteissa. Soitinakatemioiden oppilaiden lisäksi sarjassa esiintyy Taideyliopiston Sibelius-Akatemiassa opiskeleva **Ainola-kvartetti**, jonka muusikot ovat viulistit **Aimar Tobalina** ja **Margaux Rouzeau**, alttoviulisti **Harry Swainston** ja sellisti **Nadia Barrow**. Ainola-kvartetti soittaa myös oman konsertin Kauniaisten kirkossa.

Palkittu ja suosittu Red Nose Company palaa Kauniaiisiin

Lukuisilla palkinnoilla huomioitu ja arvostetuilla esityksillä
Suomea kiertänyt teatteriseurue **Red Nose Company** tuo

Kauniaisten musiikkijuhlien toistaiseksi julkistetut tapahtumat

- 24.10. Red Nose Company: Aleksis Kivi
- 25.10. Red Nose Company: Keisarin uudet vaatteet
- 25.10. Samuli Edelmann
- 26.10. Sinetti (Elina Mustonen)
- 27.10. Musiikkitalon kuoro
- 31.10. Ainola-kvartetti
- 1.11. Melodraama (Alma Pöysti jne.)
- 2.11. Soitinakatemiati

Uuteen Paviljonkiin tänä vuonna kaksi esitystä: 6-100-vuotiaille suositellun, kaksikielisen Keisarin uudet vaatteet ja huikaisevan ja vauhdikkaan Aleksis Kiven (yli 13-vuotiaille). Molemmissa teoksissa mukana on **kamariorkesteri Avantin** muusikkoja.

**Festivaalin liput myös kaupungintalolta
24.9. alkaen**

Musiikkijuhlien liput ovat myynnissä lippu.fi-verkkokaupassa

ja palvelupisteissä, kuten R-kioskeilla. Festivaali järjestää lisäksi neljänä tiistaina ennen festivaalia myyntipisteen **Villa Jung-**
hansille senioritapaamisien yhteyteen. Liput ovat myynnissä korttimaksulla myös **kaupungintalon infossa** 24.9. alkaen, ma-pe klo 8.00–15.45 sekä ti-to myös iltaisin klo 17.00–19.30. Festivaalin aikana lipunmyyntipiste avataan tapahtumapaikoilla tunteja ennen tilaisuutta, mikäli lippuja on jäljellä.

NINNI SULVA-VAKKILAINEN



Soitinakatemioiden oppilaita. / Elever vid Instrumentakademierna.

Förbluffande skickliga unga musiker och prisbelönt musikteater för unga vid Grankulla musikfest

Instrumentakademiernas unga begåvningar presenterar sig med en egen konsert

Instrumentakademierna erbjuder topputbildning i musik för begåvade och motiverade unga instrumentalister. Eleverna är 8–20 år gamla och kommer från hela Finland. Instrumentakademierna stöder målinriktade spelstudier genom mästarkurser, som ordnas under ledning av inhemska och internationella topplärare under veckoslut och skollov.

Instrumentakademierna omfattar Stråkakademin, De ungas pianoakademi och Bleckblåsakademin. De fungerar med

hjälp av stöd från Finska Kulturfonden samt Jane och Aatos Erkkos stiftelse.

Programmet för den omtyckta Villaserien och evenemangsplatserna avslöjas i slutet av september

Vi får också höra unga begåvade musiker vid Villaseriens intima konserter. Förutom elever från Instrumentakademierna uppträder **Ainola-kvartetten**, som studerar vid Konstuniversitetets Sibelius-Akademi och består av violinisterna **Aimar Tobalina** och **Margaux Rouzeau**, altvi-

Prisbelönta och populära Red Nose Company återvänder till Grankulla

Teatersällskapet **Red Nose Company** har uppmärksammats med talrika priser och turnerat i Finland med sina respekterade föreställningar. I år framför de två olika föreställningar i Nya Paviljongen: den tvåspråkiga Kejsarens nya kläder, som rekommenderas för 6–100-åringar, samt den imponerande och fartfyllda Aleksis Kivi (för över 13-åringar). Musiker från **kammarorkestern Avanti** medverkar i bägge verken.

**Festivalbiljetter också från stadshuset från
och med 24.9**

Musikfestens biljetter finns till salu i lippu.fi-webbandeln samt vid dess servicepunkter, som R-kiosker. Festivalen arrangerar dessutom en försäljningspunkt på **Villa Junghans** i samband med seniorträffar, under fyra tisdagar innan festivalen. Biljetter finns till salu också vid **stadshusets info** från och med 24.9, endast med kortbetalning, må-fre kl. 8.00–15.45 samt ti-tö även kvällstid kl. 17.00–19.30. Under festivalens gång öppnas biljettförsäljningen på evenemangsplatserna en timme innan tillställningen börjar, ifall det finns biljetter kvar.

ÖVERSÄTTNING: TOVE DJUPSJÖBACKA

Grankulla musikfest har hittills publicerat följande evenemang

24.10 Red Nose Company: Aleksis Kivi
25.10 Red Nose Company: Kejsarens nya kläder
25.10 Samuli Edelmann
26.10 Sinetti (Sigillet, Elina Mustonen)
27.10 Musikhusets kör
31.10 Ainola-kvartetten
1.11 Melodrama (Alma Pöysti m.fl.)
2.11 Instrumentakademierna



Red Nose Company.

Tiesitkö?



Lähes 20 vuoden ajan olen kirjoittanut suuren määrän artikkeleita Kaunis Granille Kauniaisten vanhemmasta historiasta. Ehkä joku nuorempi kirjoittaa joskus uudesta ajasta, joka alkoi 1960-luvulla, kun koko pääkaupunkiseutu alkoi muuttua.

Kirjoittamisessani Villa Junghansin paikallishistoriallinen arkisto on ollut tärkein lähde vanhalle aineistolle: valokuvia, kirjeitä, haastatteluja, muistiinpanoja jne. Uudempaa aikaa koskevaa aineistoa ei valitettavasti ole koskaan kerätty järjestelmällisesti. NykYTEKniikka on kuitenkin käytettävissä. Paperiasiakirjat ovat harvinaisempia.

Tiesittekö, että astronautti Juri Gagarin (1934–1968) vieraili Kauniaisissa? Selitys on itse asiassa yksinkertainen, mutta tarina tuli yllätyksenä. Se tuli esiin muutama vuosi sitten, kun joukko vanhempia herroja vieraili Villa Junghansin arkistossa tutkiakseen nuoruuttaan Kauniaisissa 1960-luvun tienoilla. He iloitsivat valokuvista ja kartoista, kertoivat keposista, urheilulajeista ja metsäretkistä. Yhtäkkiä yksi heistä sanoi: ”Tiesittekö, että Gagarin oli Kauniaisissa?”

Juri Gagarin vieraili Suomessa avaruuslentonsa jälkeen kesäkuun lopussa 1961. Oli luonnollista, että hän tuli Kauniaisiin ja Villa Junghansiin. Huvila oli tuolloin nimittäin Neuvostoliiton suurlähetystön omistuksessa ja siinä otettiin vastaan vieraita rauhassa ”maaseudulla”, mahdollisesti myös salaisia neuvotteluja ja asiakirjojen vaihtoa varten. Emme tietäisi mitään taustasta, ellei yksi vanhemmista herroista olisi kertonut, kuinka hänen koulutoverinsa Mäntymäen koulusta tuli hengästyneenä heidän kotiinsa ja kysyi, löytyykö pingispalloja. Hän oli yksin kotona vanhassa Elantotalossa keskustassa. Hän haki pallot, sai tietää, että Gagarin oli Villa Junghansissa ja halusi pelata pingistä – mutta siellä ei ollut palloja! Pojat juoksivat pallojen kanssa paikalle ja Gagarin saattoi sitten pelata pingistä huvilassa. Kumpikaan pojista (toinen todennäköisesti talonmiehen poika) ei nähnyt peliä. Huvila oli suojattu tukevalla aidalla, jonka läpi pikkupojat tykkäsivät kurkkia. Naapuri Gösta Lytz oli rakentanut kaksi metriä korkean aidan.

Villa Junghans on saanut nimensä saksalaiselta perheel-
tä, joka omisti sen noin 20 vuoden ajan Noschisin perheen jälkeen. Noschisit rakennuttivat talon noin vuonna 1916.

Junghansin perhe, johon kuului juuri ylioppilaaksi tullut Aino (Grankulla samskolasta), pakeni syksyllä 1944 Saksaan, C. Junghansin kotimaahan. Talo siirtyi Venäjälle rauhanehtojen mukaisesti, joiden mukaan kaikki saksalaisomaisuus Suomessa tuli luovuttaa. Villa Junghans ei ollut ainoa saksalaisomistuksessa ollut kiinteistö Kauniaisissa, joka kohtasi saman kohtalon. Niitä oli useita. Esimerkiksi Jeglinskyn perheen oli luovuttava Villa Annebergistään, ja tytär internettiin Tammisaareen, vaikka he eivät olleet saksalaisia. Kirja Asuminen ennen ja nyt - Kauniaisten huvilakulttuuria (1988) kertoo lisää näistä huviloista.

Sotavuosina 1939–1944 Kauniainen vastaanotti henkilös-
töä eri maiden lähetystöistä. Kauniainen oli turvallinen alue perheille Helsingin ulkopuolella, sillä Helsinki oli venäläisten tärkeimpiä pommituskohteita. Täällä asui ainakin japanilaisia, amerikkalaisia ja tanskalaisia vuokralla eri huviloissa. Joissakin aikaisemmissa Kaunis Granin artikkeleissa J. Laherma kertoo ystävydestä japanilaisiin perheisiin. Tämä osa Kauniaisten historiaa ansaitsisi tarkempaa tutkimusta.

Vuonna 2005 Espoon-Kauniaisten reserviupseerit julkaisi pienen kirjan muun muassa radiosignaalien tiedustelusta Kauniaisissa. Toiminta alkoi sotien välisenä aikana vuonna 1941. Kaksi huvilaa Kavallintien varrella toimi radiotiedustelun keskuksina, erityisesti Suomenlahden suunnassa. Toiminta aloitettiin suuremmassa yksityishuvilassa osoitteessa Kavallintie 10, myöhemmin nimellä ”Lepokoti”. Kun tilaa tarvittiin lisää, otettiin käyttöön myös naapuritontin iso huvila, ”Klostret” (luostari). ”Lepokodissa” asuivat tiedustelijat, Klostretissa kuunneltiin radiosignaaleja. Toimintaan tarvittiin nopeita sormia ja hyvää kielitaitoa. Keväällä 1941 ryhmässä oli noin 80 henkeä. He hoitivat tehtävänsä hiljaa, eikä kauniaislaisia juuri kiinnostanut.

Lepokoti oli alun perin rakennettu kahdelle Blanquetten veljekselle ja toimi myöhemmin pensionaattina. Tämän ajan tutkimus on tiettävästi nyt käynnissä taidehistorioitsijan

toimesta. Kun tiedustelu lopetettiin syksyllä 1944, tontilla poltettiin suuria määriä salaisia asiakirjoja. Osa tiedustelun laitteistosta siirrettiin salaa Ruotsiin nimellä Stella Polaris. Koko Lepokoti-tontti oli siirtynyt Raamattuopiston omistukseen jo vuonna 1945. Vanha huvila purettiin 60-luvulla, ja paikalle rakennettiin uusi talo, jossa on kaksi upotettua julkisivun päätyä, kuten alkuperäisessä Blanquetten huvilassa.

Naapuritontin Klostret on muuttunut paljon. Itse huvila on yhä olemassa, nyt neljän perheen asunto-osakeyhtiönä. Klostret oli alun perin yksityinen huvila, myöhemmin Grankulla samskolan omistuksessa, jossa järjestettiin sisäoppilaitosopetusta tytöille, tästä luostari-nimi. Peruskoulun myötä huvila siirtyi kunnan omistukseen. Tontilta on kadonnut tenniskenttä ja Hanna Wetterhoffin yksityinen alakoulu. Kavallintielle pystytettiin vuonna 2005 muistokivi radiotiedustelutoiminnalle Kauniaisissa.

Yksi huvila liittyy vielä tiedusteluun. Sitä kutsuttiin Nyforsin huvilaksi. Se ei koskaan saanut purkulupaa, mutta kuuluu nyt uudisrakennukseen osoitteessa Rantamajantie 10. Kiinnostavampi rakennus tontilla oli kuitenkin liiteri Gallträskin rannassa, jossa kolme miestä jatkoi tiedustelutoimintaa. Valvontakomissio kielsi toiminnan heinäkuussa 1945. Tähän päättyy Kauniaisten rooli sotilastukikohtana.

Jopa rauhallisimmilta paikoilta löytyy jännittäviä osia maailmanhistoriasta. Näillä Kauniaisten paikoilla liikkui kaksi hyvin tunnettua miestä, everstit Reino Hallamaa ja Aladar Paasonen. He muuttivat Ranskaan ja liittyivät Ranskan tiedustelupalveluun. Neuvostoliitto etsi heitä, mutta Ranska auttoi heitä pakenemaan. Paasonen pakeni Yhdysvaltoihin ja Hallamaa Espanjaan.

CLARA PALMGREN, FM, KULTTURINEUVOS
KÄÄNNÖS: PATRICIA HEIKKILÄ

Lähde mm.: *Piirteitä Puolustusvoimien kehityksessä 1944–1964/Utecklingstrender vid Finska Försvarmakten 1944–1964 Kirj/Förf Sampo Ahto (et.al.)*



Gahmbergin huvila 1914 ennen kuin siitä tuli Grankulla samskolan ”Klostret”. Tänään se on vasta remontoitu ja siinä on neljä perheasuntoa.
Den Gahmbergska villan 1914 innan den blev ”Klostret” för Grankulla samskola. I dag är den renoverad för fyra familjebostäder.

Visste du?

Under snart 20 år har jag skrivit ett stort antal artiklar för Kaunis Grani om Grankullas äldre historia. Någon gång skriver kanske en yngre person om den nya tiden, den som började på 1960-talet då hela huvudstadsregionen förändrades.



För mitt skrivande har det lokalhistoriska arkivet i Villa Junghans varit den främsta källan för gammalt material med foton, brev, intervjuer, anteckningar osv. En välplanerad insamling av material om den nya tiden har tyvärr aldrig gjorts. Dagens teknik finns däremot att tillgå. Pappersdokument är mera sällsynta.

Visste ni att astronauten Juri Gagarin (1934-1968) besökte Grankulla? Förklaringen är egentligen enkel men berättelsen kom som en överraskning. Den kom för några år sen med en samling äldre herrar som besökte Villa Junghans arkiv för att studera sin ungdomstid i Grankulla kring 1960. De gladdes över fotografier och kartor, berättade om pojkestreck, sportgrenar och skogsfärder. Plötsligt sade en av dem, ”visste ni att Gagarin var i Grankulla”?

Juri Gagarin besökte Finland efter sin rymdresa i slutet av juni 1961. Att han kom till Grankulla var naturligt. Han kom till Villa Junghans som då ägdes av ryska ambassaden som där tog emot gäster i avskildhet ute på ”landsbygden”, antagligen också för hemliga samtal och växling av papper. Vi skulle inte veta något om bakgrunden om inte en av de äldre herrarna plötsligt berättade hur hans skolkamrat i Mäntymäki-skolan kom hem till dem med andan i halsen och frågade om han hade pingpongbollar. Han var ensam hemma i det gamla Elantohuset i centrum. Han sökte fram bollar, fick veta att Gagarin var i Villa Junghans och ville spela ”pingis” men att där inte fanns bollar! Pojkarna sprang upp med bollar och antagligen spelade Gagarin sedan ”pingis” i villan. Varken han eller klasskamraten (troligen son till villans gårdskar!) såg det. Villan var bevakad bakom ett stadigt staket som småpojkar tyckte om att kika igenom. Det 2 meter höga staketet hade byggts av grannen Gösta Lytz.

Villa Junghans har fått sitt namn efter en tysk familj som ägde den i ca 20 år efter familjen Noschis som lät bygga den ca 1916. Familjen Junghans, med nyblivna studentdottern Aino, 1944 från Grankulla samskola, flydde hösten 1944 till C. Junghans hemland Tyskland. Villan togs om hand av Ryssland enligt fredsvillkoren där all tysk egendom i Finland skulle överlätas till dem. Villa Junghans var inte den enda tyska fastigheten i Grankulla som gick samma öde till mötes. De var flera. Tex måste familjen Jeglinsky överge sin Villa Anneberg och dottern internerades i Ekenäs trots att de inte var tyskar. Boken *Glasverandor och snickarglädje* (1988) berättar mera om de här villorna.

Krigsåren 1939–1944 tog Grankulla också emot personal från andra länders beskickningar. Grankulla var ett tryggt område för familjer utanför Helsingfors som ju var ett av den ryska sidans huvudmål för bombanfall. Här bodde åtmins-

tone japaner, amerikaner och danskar på hyra i olika villor. I några tidigare artiklar i Kaunis Grani berättar J. Laherma om vänskapen med de japanska familjerna. Den här delen av Grankullas historia kunde berättas efter närmare studier.

År 2005 utgav Esbo-Grankulla Reservofficerare en liten bok, bla om radiospaning i Grankulla. Den inleddes under mellankrigstiden 1941. Två villor vid Kavallvägen användes för radiospaning, speciellt över Finska viken. I den stora privatvillan vid Kavallvägen 10, senare kallad ”Lepokoti” inleddes verksamheten. Den behövde mera utrymmen under den återstående krigstiden och verksamheten tog därför också hand om granntomtens stora villa, kallad ”Klostret”. I ”Lepokoti” bodde spanarna, i ”Klostret” avlyssnades radiosignalerna. För verksamheten behövdes snabba fingrar och goda språkkunskaper. Våren 1941 bestod gruppen av ca 80 personer. De skötte tyst sitt uppdrag och Grankulaborna var föga intresserade.

”Lepokoti” hade ursprungligen byggts som en villa för två bröder Blanquette och sedan fungerat som pensionat. Den tiden torde för närvarande undersökas av en konsthistoriker. När spaningsverksamheten tog slut med freden hösten 1944 brändes stora mängder hemliga dokument på tomten. En del av spaningsverksamhetens utrustning fördes över i hemlighet till Sverige under namnet Stella Polaris. Hela ”Lepokoti”-tomten ägdes sedan länge av Bibelinstitutet som köpte den redan 1945. Den gamla villan revs på 60-talet och på platsen står i dag en ny villa med 2 infällda fasadgavlar som i Blanquettes villa.

Granntomten med ”Klostret” har förändrats mycket. Själva villan står kvar, nu bostad för 4 familjer i ett gemensamt bolag. ”Klostret” var ursprungligen en privatvilla. Senare ägdes den i många decennier av Grankulla samskola som där ordnade internatundervisning för flickor, därav namnet ”Klostret”. Med grundskolan övergick villan i kommunens ägo. Från tomten har en tennisplan försvunnit, så ock Hanna Wetterhoffs Privata småbarnsskola. Vid Kavallvägen restes 2005 en minnessten över radiospaningsverksamheten i Grankulla.

Ännu en villa hör till radiospaningstiden. Den kallades för den Nyforska villan. Den fick aldrig rivas men ingår i ett nybygge vid Strandbovägen 10. Den intressantare byggnaden på tomten var dock ett lider nere vid Gallträskstranden. Där fortsattes spaningsverksamheten av tre avlyssningsmän. Verksamheten förbjöds av kontrollkommissionen i juli 1945. Där upphör Grankullas roll som militärbas.

Även på de lugnaste orter hittas spännande delar av världshistoria. Runt dessa platser i Grankulla rörde sig två



Iso huvila ”Lepokoti” Kavallintien varrella purettiin yli 50 vuotta sitten. Jonkin aikaa siellä oli puistotäti. Nykyään paikalla on uusi, suuri huvila.

Den stora villan ”Lepokoti” vid Kavallvägen revs för mer än 50 år sedan. En tid fanns här en parktant. I dag står här en stor nybyggd villa.

mycket kända män, överstarna Reino Hallamaa och Aladar Paasonen. De flyttade till Frankrike och den franska underättelstjänsten. De var eftersökta av Ryssland men Frankrike hjälpte dem senare att fly, Paasonen till USA och Hallamaa till Spanien.

CLARA PALMGREN, FM, KULTURRÅD

Källa bl.a: *Piirteitä Puolustusvoimien kehityksessä 1944–1964/Utecklingstrender vid Finska Försvarsmakten 1944–1964 Kirj/Förf Sampo Ahto (et.al.)*

Kuorovierailu Danderydistä

FI YSTÄVYYSKAUPUNGISTAMME Danderydistä saapuu kuorovieraita Kauniaisiin syyskuun lopulla. Danderydin kirkkokuoro ja Kauniaisten suomalaisen seurakunnan kuorot konsertoivat yhdessä Kauniaisten kirkossa lauantaina 27.9. klo 16.

Kyseessä on danderydiläisten vastavierailu Kauniaisiin. Vuonna 2019 Kauniaisten suomalaisen seurakunnan kirkkokuoro ja Kauniaisten musiikkiopiston Madrigaali- ja Hele-kuorot lauluyhtyeineen tekivät konserttimatkan Danderydin kirkkokuoron vieraiksi juhlistaen samalla Kauniaisten kirkkokuoron 40-vuotista taivalta.

Konsertin alussa kaupunginjohtaja Christoffer Masar kertoo lyhyesti Kauniaisten yhteyksistä Danderydiin. Danderydin kirkkokuoro Maria Resaren johdolla

ja Kauniaisten suomalaisen seurakunnan kirkkokuoro sekä AccaBella-kuoro kanttori Teija Palolahden johdolla laulavat erikseen ja yhdessä. Pianistina toimii Suvi Leino. Konsertissa esiintyy noin 80 laulajaa. Monipuolisessa ohjelmassa laulujen teemoja ovat mm. syksy, ilta, rakkaus, rauha, Herran hyvyys ja siipien suoja. Kirkkoherra Mimosa Mäkinen lausuu päätössanat.

Tervetuloa konserttiin. Konserttiin on vapaa pääsy, käsi-ohjelma 10 € Kirkon Ulkomaanavulle. Tervetuloa myös sunnuntaina 28.9. kaksikieliseen messuun klo 10, missä voitte kuulla lisää Danderydin kuorolaisten laulua. Tule kokemaan laulamisen riemua!

RAILI PIRTTIMÄKI

Körbesök från Danderyd

SE GRANKULLA får körgäster från vår svenska vänort Danderyd i slutet av september. Danderyds kyrkokör håller en konsert tillsammans med körer från Grankulla finska församling i Grankulla kyrka lördagen den 27.9 kl. 16.

Nu är det frågan om Danderyds kyrkokörs svarsbesök till Grankulla. Grankulla finska församlings kyrkokör och Grankulla Musikinstituts Madrigal- och Hele-körer gjorde en konsertresa till Danderyd år 2019 för att uppträda tillsammans med Danderyds kyrkokör. Samtidigt

firades vår kyrkokörs 40-årsjubileum.

I början av konserten kommer stadsdirektör Christoffer Masar att berätta kort om samarbetet mellan Grankulla och Danderyd. Danderyds kyrkokör leds av Maria Resare, och Grankulla finska församlings kyrkokör och AccaBella-kören leds av kantor Teija Palolahti. Körerna kommer att uppträda var för sig och tillsammans. Körerna ackompanjeras av pianisten Suvi Leino. Under konserten medverkar cirka 80 sångare. Konsertens mångsidiga program innehåller bl.a.

MAGNUS ARONSON



sånger på teman som höst, afton, kärlek, fred, Herrens godhet och under vingars beskydd. Avslutningstal hålls av kyrkoherde Mimosa Mäkinen.

Välkomna. Fritt inträde. Programblad 10 € går till Kyrkans Utlandshjälp. Välkomna också till den tvåspråkiga mässan söndagen den 28.9 kl. 10, där Danderyds kyrkokör uppträder. Kom och njut av stämningen!

EEVA SVAHN

Kuulutukset

Vireille tullut asemakaavan muutos – Työväen Akatemia

Kauniaisten kaupunginhallitus on 26.5.2025 § 86 päättänyt asemakaavan muutoksen laatimisesta koskien 6. kaupungin-osan korttelin 89 tonttia 1 (Työväen Akatemia).

Tavoitteena on mahdollistaa opetustoiminnan palvelujen lisäksi alueelle palveluasumista ja pientaloasumista.

Kaavoitustyötä koskeva osallistumis- ja arviointisuunnitelma pidetään nähtävänä 17.9.2025 alkaen maankäyttöyksikössä kaupungintalossa sekä kaupungin Internet-sivuilla www.kauniainen.fi/Ak246

Kauniainen 17.9.2025 Kaupunginhallitus

Bensowinkujan katusuunnitelma nähtäville

Kauniaisten kaupungin kuntatekniikka on laatinut yleissuunnitelman Bensowinkujan kadun sekä yhdistetyn pyörätien ja jalkakäytävän rakentamiseksi.

Valmiissa yleissuunnitelmassa pohjustetaan lähtökohdat ja periaatteet rakentamissuunnittelulle. Yleissuunnitelmassa esitellään ratkaisut mm. tilalliseen sijoittumiseen kaupunkirakenteessa, väylän linjaus ja muut perusratkaisut. Hanke sisältyy kuntatekniikan investointiohjelmaan vuodelle 2026.

Suunnitelma on nähtävillä kaupungin sivuilla ja Otakantaa.fi palvelussa 22.9.–12.10.2025.

Kauniaisissa 9.9.2025 Yhdyskuntavaliokunta

Sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämisvastuu on nyt Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueella.

Saat palvelua edelleen samasta tutusta paikasta Kauniaisista kuin aiemminkin. Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen kotisivut, jossa tietoa palveluista ja yhteystiedot löydät os. www.luvn.fi.

Asumisneuvonta

Asumisneuvojana toimii palvelukoordinaattori **Lotta Anderson**, jonka tehtäviin kuuluvat myös kaupungin kotoutumispalvelut. Asumisneuvoja tarjoaa matalan kynnyksen ohjausta ja neuvontaa asumiseen liittyvissä asioissa. Puh. 040 635 9326 lotta.anderson@kauniainen.fi

Kaupungin vuokra-asunnot, tilahallintosihteeri Riitta Ahonen, arkisin klo 12.30–13.30, puh. 040 665 4814, riitta.ahonen@kauniainen.fi

Kansalaisopisto

Kesän ja syksyn kurssiohjelma löytyy ilmoittautumisportaalis-tamme. Ilmoittautuminen jatkuu internetissä 24/7 ja puheli-mitse 050 411 6404 toimiston aukioloaikoina ma-to klo 9–15. Kannattaa ilmoittautua jonoon kursseille, jotka ovat jo täynnä. Vapaita paikkoja tarjotaan jonossa oleville.

Uutta syksyn 2025 ohjelmassa sekä kursseja, joilla on vielä vapaita paikkoja:

- Pilates Health® 2, NEW CLASS, Mon 1.9.–24.11. at 16.45–17.45

Taide- ja kädentaito

- Sunnuntain värikylpy 4-, 5- ja 6-vuotiaat, 26.10.–23.11. klo 10–11.30
- Vauvojen värikylpy KE (4–11 kk) A, 22.10.–12.11. klo 12.30–14
- Vauvojen värikylpy KE (4–11 kk) B, 19.11.–10.12. klo 12.30–14
- The Nuno Felted Frog Hand Puppet workshop, Sat–Sun 11–12 October
- Ihanat valoputoukset makara-meella, la–su 25.–26.10.
- Kymmenen pistoa kankaalla ma 10.11.–1.12. klo 18–20.15
- Helmikudonta, 1.–2.11.
- Himmelikoristeita lasihelmistä, 29.–30.11.

Musiikki

- Merkittäviä sävelrunoja romantiikan kaudelta – Hybridikurssi, lähi- ja etäosallistumismahdollisuus sekä tallenteet, la 8.–29.11. klo 14–17.30



Uintiaika päättyy arkisin klo 20.40 ja hallista tulee poistua klo 21.00 mennessä.

Viikonloppuisin uintiaika päättyy klo 17.40 ja hallista tulee poistua klo 18.00 mennessä.

Ota yhteyttä, puh. 050 411 6346 www.kauniainen.fi/liikunta

Kulttuuripalvelut

Kulttuuripalvelut luovat edellytyksiä taiteen ja kulttuurin tekemiselle ja kokemiselle Kauniaisissa.

Kulttuuripalvelut tarjoaa itse tai yhteistyössä muiden toimijoiden kanssa monipuolisia ja laadukkaita kulttuuritapahtumia kuntalaisille.

Kulttuurikoordinaattori Marina Catani, puh. 040 647 2702

www.kauniainen.fi/kulttuuri

Nuorisopalvelut

Nuorisotalo Granin Klubi aukioloajat: maanantai–perjantai klo 14.30–20.00.

Ikäraja: 10 vuotta.

Tilapäisistä aukiolomuutoksista viestitään somekanavissa.

Osoite on Läntinen koulupolku 1–3.

Lue lisää tarjolla olevista nuorisopalveluista www.kauniainen.fi/nuoriso

Kirjasto

Aukioloajat 12.10. asti

ma, to 10–20
ti, ke, pe 10–18
la 10–16

Aukioloajat 13.10.–4.12.

Varausten nouto ja lainojen palautus ma–pe 10–17

Omatoimiajat

ma–to 6–22
pe–su 6–20

Omatoimiaikana pääset sisään kirjastokortilla ja pin-koodilla, jos olet rekisteröitynyt omatoimikirjaston käyttäjiksi.

Ota yhteyttä:

puh. 050 411 6504 tai s-posti kirjasto@kauniainen.fi.

Kirjasto muuttaa takaisin keskustaan 8.12.

- 12.10. asti palvelemme normaalisti Palokunnantien väistötiloissa.

- 13.10.–4.12. voit hakea varauksia ja palauttaa lainojasi Palokunnantiellä. Muut kirjastopalvelut ovat silloin tauolla.
- 5.–7.12. kirjasto on kokonaan suljettu.
- 8.12. klo 10 Thurmaninaukion kirjastorakennus avataan.

Digituki

Haluatko käydä rauhassa läpi tietokoneeseen tai älylaitteisiin liittyviä ongelmia? Varaa tunnin mittainen digitukiopastus kirjaston asiakaspalvelussa tai soittamalla numeroon 050 411 6504. Digituki jää tauolle kirjaston muun aikana loka-marraskuussa.

Tietotekniikkaopastusta senioreille

Enter ry ja Kauniaisten vapaaehtoiset seniorit antavat henkilökohtaista vertaisopastusta tietotekniikka-asioissa. Vastaanotto on siirtynyt Villa Bredaan kirjaston remontin ajaksi. Lisää tietoa: luvn.fi > Villa Breda.

Kirjasto tarjoaa hauskan, ilmaisen harrastuksen 2.–4. -luokkalaisille! Tarinoiden taika -sanatidekerhossa teemme innostavia tehtäviä, kirjoitamme tarinoita



Kungörelser

Aktuell detaljplaneändring – Arbetarakademin

Stadsstyrelsen i Grankulla har 26.5.2025 § 86 beslutat att utarbeta en ändring av detaljplanen på tomt 1 i kvarter 89 i 6:e stadsdelen (Arbetarakademin).

Målet är att möjliggöra serviceboende och småhusboende inom området, utöver tjänster för undervisningsverksamhet.

Det program för deltagande och bedömning som gäller planlägningsarbetet är framlagt från och med 17.9.2025 vid markanvändningsenheten i stadshuset och på stadens webbplats www.grankulla.fi/Ak246sv

Grankulla 17.9.2025 Stadsstyrelsen

Bensowgrändens gatuplan till påseende

Grankullas stads kommunteknik har utarbetat en allmän plan för byggandet av Bensowgränden samt en kombinerad cykelväg och trottoar.

I den färdiga översiktsplanen presenteras utgångspunkter och principer för byggnadsplaneringen. Planen redogör bland annat för lösningar gällande placeringen i stadsmiljön, sträckningen av vägen och andra grundläggande lösningar.

Projektet ingår i stadens investeringsprogram för samhällstekniska sektorn för år 2026.

Planen finns till påseende på stadens webbplats och på tjänsten Otakantaa.fi 22.9.-12.10.2025.

Grankulla 9.9.2025 Samhällstekniska utskottet

Boenderådgivning

Som bostadsrådgivare fungerar servicekoordinator **Lotta Anderson**, som även ansvarar för stadens integrations-tjänster. Bostadsrådgivaren erbjuder stöd och råd med låg tröskel i ärenden gällande boende. kontakt: 040 635 9326 lotta.anderson@kauniainen.fi

Stadens hyresbostäder: Sekreteraren för lokaladministration Riitta Ahonen, vardagar kl. 12.30-13.30, tfn 040 665 4814 eller e-post: riitta.ahonen@kauniainen.fi

Biblioteket

Brandkärsvägen 3

Öppettider t.o.m. 12.10

mån, tors 10–20
tis, ons, fre 10–18
lör 10–16

Öppettider 13.10–4.12

Du kan hämta reservationer och återlämna lån mån–fre 10–17

Meröppet

mån–tors 6–22
fre–sön 6–20

När biblioteket är meröppet kommer du in med biblioteks-kort och pin-kod, om du har registrerat dig som meröppet-användare.

Kontakta oss:

tel. 050 411 6504 eller e-post kirjasto@kauniainen.fi.

Biblioteket flyttar tillbaka till centrum 8.12

- Fram till 12.10: vi betjänar normalt i de tillfälliga utrym-mena på Brandkärsvägen.
- 13.10–4.12: du kan hämta reservationer och återlämna dina lån på Brandkärsvägen. Övriga bibliotekstjänster är satta på paus under den tiden.
- 5–7.12: biblioteket är helt stängt.
- 8.12 kl. 10: biblioteks-byggnaden på Thurmans-platsen öppnas.

Digistöd

Vill du gå igenom svårigheter med en dator, smarttelefon eller pekplatta i lugn och ro? Du kan boka en timmes digistöd i bibliotekets kundtjänst eller genom att ringa oss på nummer 050 411 6504. Digistödet tar paus medan biblioteket flyttar i oktober-november.

Digital handledning för seniorer

Enter rf och Grankullas frivilliga seniorer ger personlig vägledning i teknikfrågor seniorer emellan. Mottagningen har flyttat till Villa Breda medan bibliotekets renovering pågår. Mer information: luvn.fi > Villa Breda.

Bibban ordnar en avgiftsfri ordkonstklubb för åk 3–5. I ordkonstklubben skapar vi berättelser, skriver och fantiserar. Tisdagar från och med 26.8, kl. 15.00–16.30. Klubben fortsätter också under vårterminen. Petra Norrgård från Sydkustens Ordkonstskola håller i trädar-na. Anmälan till Sydkustens ordkonstskola: sydkusten.eepos.fi.

Läs mer: grankulla.fi/biblioteket

Social- och hälsovården sköts nu av Västra Nylands välfärdsområde

Servicen ges på samma ställen som tidigare i Grankulla. Velfärdsområdets nätsidor med information om tjänsterna och kontaktuppgifter för Grankulla finns på www.luvn.fi/sv

Medborgar-institutet

Höstens 2025 kursprogram finns i anmälningsportalen. Anmälan fortsätter via internet 24/7 och per telefon 050 411 6404 må–to kl. 9–15. Det lönar sig att anmäla sig också till kurser som är fullbokade. Lediga platser erbjuds till dem som finns i kön.

Nytt i höstens program och kurser med lediga platser:

- Pilates Health® 2, NEW CLASS, Mon 1.9.–24.11. at 16.45–17.45
- The Nuno Felted Frog Hand Puppet workshop, Sat–Sun 11–12 October
- The Felted Interior Tulip with Mouse workshop, felt artist Yaroslava Troynich, Sat–Sun 22–23, 29–30

November

- Korean Mixed Rice – Bibimbap, Sat 11.11 at 12–15
- Korean pork BBQ wrap or SSam (also vegan version), Sat 13.12 at 12–15

Se också i den finska spalten.

Kurserna finns på www.opistopalvelut.fi/kauniainen

Telefon: 050 411 6404, må–to kl. 9–15

Idrottstjänster

Simhallens öppettider

må, ti, to, fre kl. 6.00–21.00
ons kl. 9.00–21.00
lö–sö kl. 10.00–18.00

Biljettförsäljningen stängs vardagar kl. 20.00 och helger kl. 17.00.

Simtiden slutar vardagar kl. 20.40 och simmarna ska vara ute senast kl. 21.00.

Under veckosluten slutar simtiden kl. 17.40 och simmarna ska vara ute senast kl. 18.00.

Ta kontakt: tfn 050 411 6346 www.grankulla.fi/idrott

Kulturtjänster

Grankullas kulturtjänster skapar förutsättningar för invånarna att utöva och uppleva kultur i Grankulla. Kulturtjänsterna producerar mångsidiga och högklassiga kulturevenemang i egen regi eller i samarbete med andra aktörer.

Kulturkoordinator Marina Catani, tfn 040 647 2702

www.grankulla.fi/kultur

Ungdomstjänster

Ungdomsgården Grani Klubben har öppet måndag–fredag kl. 14.30–20.00.

Åldersgräns 10 år.

Tillfälliga öppettider informeras via sociala media.

Adressen är Västra skolstigen 1–3, 02700 Grankulla

Se mer info om ungdomsverksamheten på www.grankulla.fi/ungdomar



Staden på webben

Webbplats:

- www.kauniainen.fi och www.grankulla.fi

Facebook:

- Kauniaisten kaupunki – Grankulla stad
- Kauniaisten nuorisovaltuusto – Ungdomsfullmäktige i Grankulla
- Kauniaisten kirjasto – Grankulla bibliotek
- Granin klubi

- Nya Paviljongen
- Kauniaisten Avoin Perhe-toiminta / Grankullas Öppen familje-verksamhet

X (Twitter):

- @KauniainenGrani
- @Granikirjasto
- @GraninNuva

Instagram

- [kauniainengrani](https://www.instagram.com/kauniainengrani)
- [graninklubi](https://www.instagram.com/graninklubi)

Rättelse

I kungörelsen i KG nr 8 var datumen för stadsfullmäktiges möte och publiceringen av protokollet felaktiga på svenska. Mötet hölls 15.9 och protokollet publiceras på stadens webblats 22.9.

yhdistykset ■ föreningar

KAUNIAISTEN SUOMALAISET SENIORIT

Tiistaitapaaminen Villa Junghansissa 23.9. klo 13. KSS-jäsenet, historioitsijat Marjaliisa ja Seppo Hentilä: Ester ja K.J. Ståhl-bergin toiminta tasavallan hyväksi presidenttikauden jälkeen.

Tiistaitapaaminen 7.10. klo 13. Ylilääkäri, dosentti Riku Kivisaari: Liikehäiriöiden neurokirurginen hoito.

Tutustu toimintaamme verkkosivullamme www.kssry.fi. Lisätietoja yhdistyksen sihteeri Marketta Koivisto 050 535 4390.

GRANKULLA SVENSKA PENSIONÄRER

Pensionärerna har program varannan tisdag (jämna veckor). Programmen hålls i Villa Junghans. I samband med mötena bjuder värdinnorna på kaffe och bulla.

Ti 30.9 kl. 13 Carl Fredrik Geust, Porkala-parentesen.

Ti 14.10 kl. 13 Lisbeth Hemgård, ”Rätt till hjälp och stöd då man har en funktionsnedsättning”.

Fr 17.10 kl. 18 Föreningens 50-årsjubileumsfest i Nya Paviljongen. Anmälan via webbsidan.

Bokbordet fortsätter i höst. Du som läst trevliga aktuella böcker under sommaren, ta med och donera dem till bokbordet

som står framme före våra tisdagsmöten. Då kan också andra pensionärer få njuta av dem.

GRANKULLAGILLET r.f.

Gillekväll 19.9 kl. 18.00 på Villa Breda. Professor Henrik Meinander talar om ”Helsingfors - en ganska spännande historia!”. Avslutningsvis samvaro och sedvanlig traktering.

KAUNIAISTEN MARTAT

Syksy on saapunut ja Marttailat käynistyvät.

Lokakuu: Marttailta 8.10. klo 18.00, kädentaidot. Tehdään kynttilöitä ja pihlajanmarjahyytelöä.

Marraskuu: Marttailta 12.11. klo 18.00, kierrätä ja korjaa.

Joulukuu: Pikkujoulu 10.12. klo 18.00. Nyyttäripöytä ja kierrätyslahja.

ESPOO-KAUNIAINEN RESERVIUPSEERIT RY

Esitelmätilaisuus ti 30.9. klo 19.00 Kauniaisten kaupungin-talolla, Kauniaistentie 10, 02700 Kauniainen. Puhujana kenraalimajuri Jukka Jokinen, Maavoimien esikuntapäällikkö. Esitelmätilaisuuteen ei tarvitse erikseen ilmoittautua.

Tre premiärer på Unga Teatern

SE HÖSTEN på Unga Teatern inleds med den stora premiären av *Barnen från yttre rymden/Ulkoavaruuden lapset* på svenska och finska. En natt händer något mystiskt bakom granarna... men vad? I centrum står barnen Lillan och Babo, en jordling och ett rymdbarn. Med nyfikenhet och eftertanke utforskar de likheter och olikheter – och vad det egentligen innebär att hitta sin plats i världen och bland människor.

Musiken spelar en central roll i föreställningen och premiär på svenska blir det den 31 oktober.

Under Svenska veckan i november fortsätter *Skriet från vildmarken* sin turné.

Hösten 2025 bjuder vidare på en repertoar med både nya och återkommande favoriter. *Om jag fötts till groda* – en li-

ten konsert i ett stort paket – återkommer som turnépjäs, liksom *Fär jag bo hos dig?*. Det är en ömsint teaterupp-levelse för de allra yngsta (1–3 år), som nu får premiär på finska den 3 december. I december blir det julsagor med Kristian Thulesius.

Alla pjäser i höstens repertoar är väldigt olika. Vissa tar upp aktuella samhällsfrågor, andra bjuder på underhållning och fantasifulla världar.

– Vi vill spegla både det lilla och det stora. Vi gör teater för en ung publik som oftast inte väljer själva att komma till oss. Vi gör vårt yttersta för att skapa levande, angelägen och attraktiv scenkonst för vår dem, så att de vill komma till oss på nytt, säger **Matti Raita**, teaterchef och konstnärlig ledare, i ett pressmeddelande.

Kolme ensi-iltaa Unga Teaternilla

FI SYKSY Unga Teaternilla alkaa suuren odotetun ensi-illan myötä: *Ulkoavaruuden lapset/ Barnen från yttre rymden*, joka esitetään sekä ruotsiksi että suomeksi. Eräänä yönä tapahtuu jotakin mystistä kuusten takana... mutta mitä? Kes-kellä tarinaa ovat lapset Piku ja Babo – maapallon lapsi ja avaruuden lapsi. Uteliaina ja pohdiskellen he tutkivat samankaltaisuuksia ja erilaisuuksia – ja sitä, mitä oikeastaan tarkoittaa löytää oma paikkansa maailmassa ja ihmisten joukossa. Musiikki näyttelee keskeistä roolia esityksessä. Ensi-ilta 27. syyskuuta suomeksi.

Unga Teatern on erityisen iloinen voidessaan tarjota tänä syksynä elämyksen myös kaikkein pienimmille (1–3-vuotiaille). Kiertenäytelmä *Saanko muuttaa luoksesi?* saa suomenkielisen kantaesityksenä 3. joulukuuta. Näytelmä kertoo Purrista, omituisesta olennot, joka etsii kotia. Syksyn 2025 ohjelmistossa nähdään myös uusia ja ohjelmistoon pa-

laavia suosikkeja. *Om jag fötts till groda* – en liten konsert i ett stort paket jatkaa kiertueella, samoin kuin *Fär jag bo hos dig?*. Marraskuussa kiertueella on *Skriet från vildmarken*. Joulukuussa nähdään jouluihin satutuokio Kristian Thulesiuksen johdolla.

Syksyn ohjelmiston näytelmät ovat keskenään hyvin erilaisia. Osa käsittelee ajankohtaisia yhteiskunnallisia kysymyksiä, toiset tarjoavat viihdettä ja mielikuvituk-sellisia maailmoja.

– Haluamme heijastaa sekä pientä että suurta. Teemme teatteria nuorelle yleisölle, joka ei useinkaan itse valitse tulla luoksemme. Teemme kaikkemme luodaksemme heille elävää, merkityksellistä ja houkuttelevaa näyttämötaidetta, jotta he haluaisivat tulla uudestaan, sanoo teatterinjohtaja ja ohjaaja **Matti Raita** lehdistötiedotteessa.



Grankulla Samskolas studentkull årgång 1975 firade sitt 50-årsjubileum den 29.8 med besök i de gamla skolbyggnaderna och festmiddag på Vallmogård. Hälften av alla 56 studenter deltog i jubileet och nio bor ännu i Grankulla.

På bilden, första raden från vänster: Christel Degerlund (Roos), Anne-Christine Sandholm, Ann-Katrin Weckström (Palm), Kristina Hiltunen (Wennerström), Martine Vanier (Vaenerberg), Elisabeth von Wright, Birgitta Nordman, Mikael Mäkinen.

Andra raden: Monica Helenius (Relander), Mona Förström (Sundman), Björn Almark, Veronica Rehn-Kivi, Christel Vaenerberg, Birgitta von Troil, Agneta Eriksson (Holm), Christel Stenbäck, Mona Sandell.

Bakre raden: Ebbe Nyfors, Peter Sundman, Henrik Hausen, Tom Wikberg, Henrik Hahnsson, Birgitta Krogell, Jonas Jansson, Tom Jansson, Göran Karlsson.

Pitkään odotettu pyöräilyaamiainen järjestetään taas

FI EUROOPAN Liikkujan viikon kunniaksi pyöräilijöille tarjotaan aamiaista torstaina 18.9. klo 7–9 kaupungintalon edustan nurmikolla (kauppakeskusta kohti).

Aamiaisen voi syödä paikan päällä tai ottaa mukaan. Aamiaisen tarjoaa teille kaupungin ympäristötoimi, liikunta-palvelut sekä kuntatekniikka. Tervetuloa!

Den efterlängtade cykelfrukosten ordnas igen

SE MED anledning av den europeiska Mobilitetsveckan bjuds cyklister på frukost torsdagen den 18.9 kl. 7–9 på gräsmattan framför stadshuset (mot köpcentret).

Frukosten kan ätas på plats eller tas med. Frukosten arrangeras av stadens miljöenhet, idrottstjänster och kom-muntekniska enheten. Välkommen!

Hölmöläiskuvia esillä Kauniaisissa

FI KAUNIAISLAINEN kirjailija Pamela Mandart on kirjoittanut kolme Hölmöläiskirjaa, joiden kuvituksen pohjalta on koottu näyttely Kauniaisiiin.

Esillä on kymmeniä humoristisia kuvituksia tunnettuihin hölmöläistarinoihin, jotka Mandart on uudistanut ja tuonut nykypäivään. Kehystetyt kuvitukset on suurennettu A3-kokoon. Kirjojen kuvittaja on graafikko Anders Varustin.



Pamela Mandart.

Näyttely on avoinna 30.9. asti Kauniaisten kaupungin-talon galleriassa. Ma–pe klo 8.00–15.45 ja ti, ke ja to myös klo 17.00–19.30

Bembölebor på utställning i Grankulla

SE DEN Grankullabaserade författaren Pamela Mandart har skrivit tre böcker om Bemböleborna och utifrån illustrationerna har en utställning nu sammanställts i Grankulla.

På utställningen visas tiotals humoristiska illustrationer till de välkända historierna om Bemböleborna, som Mandart har förnyat och placerat i en nutida kontext. De inramade illustrationerna är uppförstorade till A3-format. Böcker-nas illustratör är grafikern Anders Varustin.

Utställningen är öppen fram till 30.9. i stadshusets galleri, Grankullavägen 10. Må–fre kl. 8.00–15.45 och ti, ons och to även kl. 17.00–19.30.

Tapahtumia yksinhuoltajille syksyllä

FI YKSINHUOLTAJIEN ryhmä Kauniaisissa on saanut Kauniaisten kaupungilta pienen hyvinvointiavustuksen ja järjestää syksyn aikana sarjan maksuttomia tapahtumia yksinhuoltajille ja muille vanhemmille, jotka kantavat päävastuun lapsista. Sarjan nimi on *Hyvän mielen syksy / Autumn of Good Vibes*.

Ensimmäinen tapahtuma järjestettiin jo lauantaina 6.9. Villa Bredassa. Hyvinvoinnin valmentaja Eeva Ojalehto (Unelmaelämä) veti inspiroivan valmennus- ja rentoutushetken, johon sisältyi yrtti- ja kukkajalkakylpy.

– Lokakuussa (11.10.) saamme nauttia paikallisen joogaopettajan Jenny Söderströmin palauttavasta joogasta ja äänimal-jarentoutuksesta, kertoo Rita Azar yksinhuoltajien ryhmästä.

Marraskuussa on luvassa hierontaa ja joulukuussa jotain erityistä lapsille. Yksi syksyn kohokohdista on Rita Azarin mukaan ehdottomasti myös Reetta Rannan metsäkylpy sekä hänen *Nordic Forest Rituals* -korttitulkintansa (la 27.9.)

Kaikki tapahtumat ovat maksuttomia ja ne järjestetään Pienperheyhdistyksen tuella sekä Kauniaisten kaupungin hyvinvointiavustuksella.

Lisätietoa: yksinhuoltajatgrani@gmail.com ja <https://www.facebook.com/groups/singleparentsgrani>

Tjejevillan fyller 10 år - allt startade i Grankulla

Barnavårdsföreningens Tjejevillan fyller 10 år och har under åren vuxit från en Tjejevilla i Grankulla till sex Tjejevillor på olika orter i Nyland. Ett bevis för att verksamheten behövs, det antyder de tusentals tjejer som besökt Tjejevillorna under åren.

Flickor har höga krav och förväntningar på sig själva, säger **Maria Öhman**, projektchef på Tjejevillan.

Tjejevillan erbjuder enligt Maria Öhman besökarna en fristad – en plats dit de får komma och vara som de är. Här slipper tjejerna omgivningens krav för en stund.

Många fenomen bidrar till oro hos tonåringar – den polariserade samhällsdebatten, oroliga världsläget, klimatet, AI och sociala medier. På Tjejevillan bemöter ledarna deltagarna med aktiv närvaro. På Tjejevillan finns alltid en trygg vuxen som har tid att lyssna. Att erbjuda en plats där både smått och stort kan diskuteras fritt är ett värde i sig.

Det var i Grankulla som den första Tjejevillan öppnade sina dörrar år 2015. I dag finns Tjejevillan på sex olika orter i Nyland: Helsingfors, Esbo, Kyrkslätt, Grankulla, Sibbo och Borgå.

- Det är fint att Tjeivillan fått finnas och växa under tio

är, säger Öhman. Men förstås drömmar vi om att få finnas på ännu flera ställen, eftersom behovet av fler trygga platser för tjejer fortsätter att öka.

Den 6 september firade Tjejevillan sitt 10-årsjubileum med en trädgårdsfest utanför Villa Solhaga i Grankulla. 150–200 personer deltog. Tiotal barn och unga stod i kö redan länge innan festen gick av stapeln. Deltagare från alla orter där Tjejevillan finns deltog i festen.

Tjejevillan delade ut 100 stycken överraskningspåsar åt barn och unga som deltog. Flera samarbetspartners var med och ordnade roligt program åt deltagarna: Barnavårdsföreningen, Krisjouren för barn och unga, Luckan UngInfo, UngMartha, Stiftelsen Bensow, Grani FBK, Folkhälsans Dans för Hälsa och Grankullamarthorna som bidrog med lite efterrätt. Tjejevillan bjöd deltagarna på bungytrampolin och hoppborg och det var mycket uppskattat.



Tjejvillan täyttää 10 vuotta – kaikki alkoi Kauniaisista

Barnavårdsföreningenin Tjejevillan täyttää 10 vuotta ja on vuosien aikana kasvanut yhdestä Kauniaisissa toimineesta talosta kuudeksi eri paikkakunnilla Uudellamaalla toimivaksi Tjejevillaniksi. Toiminnan tarpeellisuudesta kertovat tuhannet tytöt, jotka ovat vuosien varrella käyneet Tjejevillaneissa.

Työillä on korkeat vaatimukset ja odotukset itseään kohtaan, sanoo projektipäällikkö **Maria Öhman** Tje-jvillanista.

Öhmanin mukaan Tjeivillan tarjoaa kävijöilleen turva-



paikan – paikan, jonne saa tulla ja olla juuri sellainen kuin on. Tällä tytöt voivat hetkeksi irtautua ympäristön vaatimuksista.

Monet ilmiöt aiheuttavat nuorille huolta – kärjistynyt yhteiskunnallinen keskustelu, maailman tilanne, ilmasto, tekoäly ja sosiaalinen media. Tjektivillanissa ohjaajat kohtaavat osallistujat aktiivisesti läsnä ollen. Paikalla on aina turvallinen aikuinen, jolla on aikaa kuunnella. Mahdollisuus keskustella vapaasti niin pienistä kuin suuristakin asioista on arvo sinänsä.

Ensimmäinen Tjejevillan avasi ovensa Kauniaisissa vuonna 2015. Tänäpä Tjejevillan toimii kuudella eri paikkakunnalla Uudellamaalla: Helsingissä, Espoossa, Kirkkonummella, Kauniaisissa, Sipoossa ja Porvoossa.

– On hienoa, että Tjeivillan on saanut olla olemassa ja kasvaa kymmenen vuoden ajan, sanoo Öhman. Mutta toki

unelmoimme siitä, että voisimme olla mukana vielä useammassa paikassa, sillä tyttöjen turvallisille paikoille on vähä enemmän tarvetta.

6. syyskuuta Tjejvillan juhli 10-vuotista taivaltaan puutarhajuhlalla Villa Solhagan pihalla Kauniaisissa. 150–200 henkilöä osallistui. Kymmenet lapset ja nuoret jonottivat jo pitkään ennen juhlan alkamista. Juhlassa oli mukana osallistujia kaikilta paikkakunnilta, joissa Tjejvillan toimii.

Tjevjillan jakoi 100 yllätyspussia mukana olleille lapsille ja nuorille. Useat yhteistyökumppanit olivat mukana järjestämässä hauskaa ohjelmaa osallistujille: Barnavårdsföreningen, Lasten ja nuorten kriisipuhelin, Luckan UngInfo, UngMarta, Stiftelsen Bensow, Grani FBK, Folkhälsanin Dans för Hälso sekä Kauniaisten ruotsinkieliset martat, jotka tarjosivat jälkiruokaa. Tjevjillan tarjosi osallistujille benji-trampoliinin ja pomppulinnan, jotka olivat erittäin pidettyjä.

RAPUKAUSI ON NYT PARHAIMMILLAAN!

Kräftsäsongen är nu som bäst!



**TILAA RAVUT JUHLIISI ENNAKKOON
JOKO KALATISKILTÄ TAI
SOITTAMALLA KALAOSASTOLLE**

Tilaukset vähintään vuorokautta ennen toimitusta ja viikonlopun tilaukset perjantaisin klo 12:00 mennessä. Kalaosaston puhelinnumero: 044 7232 648

**BESTÄLL KRÄFTORNA TILL DIN KRÄFTSKIVA
ANTINGEN VID FISKDISKEN
ELLER PER TELEFON**

Beställningarna minst ett dygn i förtyd och veckoslutsbeställningarna senast på fredagen före klockan 12:00. Fiskavdelningens telefonnummer: 044 7232 648

Kalaturku E.Erikssonilla luotetaan isoäidiltä perittyyn parhaaksi todettuun reseptiin ja yli 100 vuoden kokemukseen rapujen keittämisessä. Jätä rapujen keitto heidän tehtäväkseen ja keskity itse juhlimiseen.

På E.Eriksson litar vi på farmors gamla recept och på över 100 års erfarenhet av att hantera kräfter. Låt oss sköta kokandet av kräftorna och koncentrera dig själv på att festa.

LISÄTIETOA RAVUISTA/MERA INFORMATION OM KRÄFTOR:
www.k-ruoka.fi/artikkelit/rapujuhlat/rapujen-syonti



TILAA RAVUT/BESTÄLL KRÄFTORNA
044 7232 648



Puh. 045 841 1205 tai info.vkristal@gmail.com

V.KRISTAL OY

Ammattitaitoiset siivouspalvelut yli 20 vuoden kokemuksella.

Kotisiivous • Ikkunanpesu • Yrityssiivous
Suursiivous • Remonttisiivous • Muuttosiivous

Kerro tarpeesi – me autamme!

Muista kotitalous-vähennys! Hinta -35 %

MM Siivouspalvelut Oy

- Kotisiivoukset
- Myös verotonta alv 0 % siivouspalvelua senioreille
- Ikkunanpesut
- Toimistosiiuokset

Luotettavaa siivouspalvelua jo vuodesta 2004

MM info@mmsiivouspalvelut.fi
www.mmsiivouspalvelut.fi

Tilaa ilmainen arviokäynti! 045 6385 774 Mirja

Frisörsalong – Parturi & kampaamo GRANI

Tunnelitie 7 D, Kauniainen

Lapset 25€, Miehet 28€, Naiset 40€

p. 040 144 2244 Ma-pe 10-19 • La 10-18 • Su 12-18

PASSIKUVAN AMMATILAINEN

SPECIALIST PÅ PASSBILDER

VALOKUVAT

Puhelimesta - Tabletilta Tikulta - Muistikortilta Netistä *Heti mukaan!*

kuvatapio

MUNKKIVUORI 09 485 865 KAARI 09 532 200 LAUTTIS 09 532 100 KAUNIAINEN 09 505 0019

Ben Winqvist
050 323 1338

Rakentaa – Korjaa – Maalaa
Bygger – Reparerar – Målar

www.bewix.net

RUKA KATSASTUS

p. 010 579 4380
www.rukakatsastus.fi

Be More Spontaneous

One-to-One and Small Group Training
Jack Barry | t. 044 578 0777 | englishwithjack.fi

KÄRSITKÖ TASAPAINOVAIKEUKSISTA – HUIMAAKO?

Kelan valinnanvapauskokeilu alkanut 1.9.25 65 v:lle

Lääkärin vastaanotto 30 min. vain 28,20€, johon sisältyy tasapaino-testi! Fysioterapeutti lina antaa parentalihas-käsittelyä yksi tunti 70€ esim. päänsärkyyn ja fysioterapia 69€. Huimaushoitopaketti 10 x 30 min 800€.

Huimausklinikka
Soita nyt p. 020 779 1455
www.huimausklinikka.fi
Kauppakeskus Grani 2. krs.
Kauniaistentie 7, 02700 Kauniainen

Meille pääset kätevästi myös 20 minuutissa Helsingistä junalla.

Lääkäri Alexander Benders

Lue lisää uutisia/Läs fler nyheter: **kaunisgrani.fi**

Seniorihulinat - pienmessut Kauniaisissa

järjestetään Villa Junghansissa torstaina 25.9. klo 10-14.
Tapahtuma on maksuton.

Tervetuloa mukaan!

Senioryran - minimässan i Grankulla

ordnas i Villa Junghans torsdagen 25.9 kl. 10-14.
Evenemangerna är avgiftsfria.

Välkommen med!

SUOMEN RAAMATTUOPISTO

Sana Soi

Ti 7.10. klo 18.30
Musikissa Piia Lehtonen
puhe Veli-Matti Kujala
Vapaa pääsy. Teejatkat.

Rakastettu on oikea nimesi
Naistenpäivät Suomen Raamattuopistossa 24.-26.10.
Mukana mm. Mailis Janatuinen, Maria Lappi, Shazia Sabir, Sofia Ziessler-Korppi ja Marja-Kaarina Marttila

raamattuopisto.fi

Mattopesu

Tekstiilien kilopesu
Palvelemme Kauniaisissa

Nouto ja palautus sovittaessa
P. 046 618 8851
www.reonet.fi

KAUNIAISTEN OMA TANSSIKOULU.

VÄLKOMNA MED BARN, UNGA OCH VUXNA!
LASTENTANSSI, BALETTI, LATINOSHOW, ACRO, STREET, SHOW, K-POP, DISCO.

Grani Dance

GRANI DANCE X IGRIS.FI POP-UP Grani KAUPPAKESKUKSESSA ELOKUU

WWW.GRANIDANCE.FI
@GRANIDANCEFI
TARGA ARENA, ULLANMÄENTIE 21, ESPOO

Kaunis Grani

Kaunis Grani löytyy myös Facebookista.
Käy tykkäämässä!
Kaunis Grani hittar du också på Facebook.
Gå in och gilla oss där!

Etkö saanut lehteä postiluukkuun?

Ilmoita jakeluhäiriöt tähän

Fick du inte tidningen i postluckan?

Anmäl utdelningsstörningar till

Kaunis Grani

Kaunis Grania julkaisee Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy -niminen yritys, jonka Kauniaisten kaupunki omistaa.

Kaunis Grani utges av Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy. Bolaget ägs av Grankulla stad.

Hallitus/Styrelse
Jaakko Nevanlinna (KOK/SAML), pj/ordf.
Nina Colliander-Nyman (SFP/RKP)
Mikko Saariaho (VIHR/GRÖNA, sitoutumaton, obunden)
Markus Jahnsson

Toimitusneuvosto/Redaktionsråd
Jan Sundberg pj/ordf.
Tuula Ihmuotila
Katri Kallio
Markus Jahnsson

Kustantaja/Utgivare
Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy

Painos/Upplaga 13 000 kpl

Päätoimittaja/Chefredaktör
Jan Snellman
puh./tfn 050 555 1703

Aineisto/Material
Kaupungintalo/Stadshuset

Sähköposti/E-post
kaunisgrani@kauniainen.fi

Lehden puhelin/Tidningens telefon
puh./tfn 050 555 1703

Internetsivut/Internetsidorna
www.kaunisgrani.fi

Ilmoitukset/Annonser
kaunisgrani@kauniainen.fi

Tilaushinta/Prenumeration
30 €/vuosi/år

Taitto/Ombrytning
Kapteeni Kuu

Paino/Tryckeri
Lehtisepät Oy, Lahti/Lahtis

Tämä lehti painettu/ Detta nummer presslagt
12.9.2025

Seuraava numero ilmestyy 15.10.2025
Aineisto viimeistään 30.9.2025

Nästa nummer utkommer 15.10.2025
Materialet senast 30.9.2025

Jakeluhäiriöt/Distributionsstörningar
Ilmoita jakeluhäiriöistä: Voit ilmoittaa asiasta palautelomakkeella, joka löytyy Suomen Suoramainonta Oy:n sivuilta: https://jakelupalaute.fi Tai puhelimitse 029 001 0040 (to 9-16, ma, pe 9-14).
Anmäl störningar i utdelningen: Du kan meddela om saken via responsformuläret som finns på Suomen Suoramainonta Oy:s webbplats: https://jakelupalaute.fi Eller via telefon 029 001 0040 (to 9-16, må, fre 9-14).

Lehti ei vastaa tilaamatta toimitetun aineiston säilyttämisestä eikä palauttamisesta. Toimitus pidättää itselleen oikeuden muokata aineistoa.
Tidningen svarar inte för uppbevaring och returnering av inlämnat material som inte beställts. Redaktionen förbehåller sig rätten att redigera materialet.